

EXHIBITIONS
ART & CULTURE
THEATRE
CINEMA
MUSIC
PARTYZONE
KIDS
SPORT EVENTS
OTHERS
FORMATION

inside



events in...

07
2018

EINTAUCHEN
IN EINE
UNBEKANNTE
WELT
TUFFATI IN UN
MONDO TUTTO
DA SCOPRIRE

FREIER EINTRITT
IN 55 MUSEEN MIT ABO+

INGRESSO GRATUITO A 55 MUSEI CON ABO+



adpassion

Young & Museum

#youngandmuseum
youngandmuseum.it

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

www.inside.bz.it

Mensile di informazione culturale · kulturelle Monatszeitschrift. Poste Italiane Spa - Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, NE/BZ



h. 21:00 - Laives / Leifers - ingresso libero / Eintritt frei

GIOVEDÌ 5 LUGLIO
DONNERSTAG 5. JULI

**Concerto di musica
d'autore**

VENERDÌ 13 LUGLIO
FREITAG 13. JULI

Classical Mood Quartet

GIOVEDÌ 26 LUGLIO
DONNERSTAG 26. JULI

Dardarika

MERCOLEDÌ 18 LUGLIO
MITTWOCH 18. JULI

Acrobatica e musical
Acrobatik und Musical



Comune di Laives
Gemeinde Leifers
Assessorato alla cultura
Assessorat für Kultur



Viva Laives Viva
Hoch Leibe Leifers
Leifers Club





Exhibitions
museums & galleries



Art & Culture
conferences & vernissages



Theatre
& opera, dance, cabaret



Cinema
projections & festivals



Music
concerts & live music



Partyzone
festivals, balls & parties



Kids
under 15 & families



Sport events
tournaments & happenings



Others
folklore, markets, fairs...



Formation
workshops & courses



Index 07.18

Mostre · Ausstellungen p.6

Mountains Special p.17

Eventi ricorrenti
Wiederholende Events p.24

Calendario eventi
Events nach Datum p.28

Publicare eventi e manifestazioni su InSide è **semplice e gratuito**: inseritele direttamente sul nostro portale!

Volete una **maggiore visibilità**, con foto e descrizione completa? **Promuovete online i vostri eventi**, o acquistate i nostri **spazi pubblicitari**. Ci aiuterete a informarvi su cultura e divertimento in tutto l'Alto Adige.

Events im InSide zu veröffentlichen ist **einfach und kostenlos**: Tragt sie einfach in unser Portal ein! Wollt ihr eine **größere Sichtbarkeit**, mit Foto und vollständiger Beschreibung? **Bewerbt eure Veranstaltungen online** oder auf **unsere Werbeflächen**. So helfst ihr uns dabei, euch weiterhin über Kultur und Unterhaltung in ganz Südtirol zu informieren.

more infos: www.inside.bz.it

>> **Abbonamento annuale / Jahresabo <<**

10,00 € > Raika Bz IT87Q 08081 11602 000 312 000 400 - Info: www.inside.bz.it - T. 0471.052121

Impressum

InSide - events in South Tyrol, July 2018 · anno/jahr 16 nr. 07

reg. trib. bz nr. 25/2002 del/von 09.12.2002 · roc 12446 del/von 26.11.2005

mensile di informazione culturale distribuito gratuitamente in tutti i locali dell'Alto Adige · tiratura 15.000 copie
kulturelle Monatszeitschrift, in allen Lokalen Südtirols kostenlos verteilt · Auflage 15.000 Kopien

In copertina/Titelseite: Young & Museum - Provincia Autonoma di Bolzano

edito da/erausgegeben von: InSide coop. soc./soz. Gen. · sede legale e redazione/rechtsitz u. redaktion: via Maso della Pieve/Pfarrhofstr. 2D, 39100 Bz · dir.resp./press.verantwortlich: Dr. Paolo Florio · redazione/redaktion: Daniel Delvai, Melanie Dallago, Martin Legame, Federica Melillo, Ylenia Dalsasso, Dean Broetto · coordinamento/koordination: Devid Delvai · distribuzione/verteilung: Carlos Torres Montenegro, Max Leonardi, Aldo La-stella, Francisco Bridi · stampa/druck: Alcione, via Galilei 47, 38015 Lavis (TN) ©2016-2020 InSide/DnD graphic

Consorzi Turistici

Per meglio individuare dove si svolgono le manifestazioni, a lato del comune è annotato il comprensorio turistico di riferimento.

01. Val Venosta
02. Merano e dintorni
03. Sud dell'Alto Adige
04. Alpe di Siusi e Sciliar
05. Val d'Isarco
06. Alta Badia
07. Rosengarten - Latemar
08. Valli di Tures e Aurina
09. Plan de Corones
10. Val Gardena
11. Alta Pusteria



Tourismusverbände

Neben den Gemeinden werden die jeweiligen Tourismusvereine angeführt, um die Veranstaltungsorte besser zu finden.

01. Vinschgau
02. Meran & Umgebung
03. Südtirols Süden
04. Seiser Alm - Schlern
05. Eisacktal
06. Gadertal
07. Rosengarten - Latemar
08. Tauferer Ahrntal
09. Kronplatz
10. Gröden
11. Hochpustertal

Registratevi nel portale e inserite le vostre manifestazioni entro la chiusura di redazione!

[http:// www.inside.bz.it](http://www.inside.bz.it)

Chiusura redazione prossimo numero 17.07.2018 Nächster Redaktionsschluss

Le manifestazioni, le date e gli orari sono aggiornati al momento della stampa. La redazione non si assume alcuna responsabilità in merito alla correttezza delle informazioni pubblicate. I diritti d'autore dei testi e delle immagini appartengono ai relativi autori.

Meldet euch beim Portal an und gebt eure Veranstaltungen innerhalb des Redaktionsschlusses ein!

e-mail: inside@inside.bz.it

Die Veranstaltungen, Daten und die Uhrzeiten sind zum Zeitpunkt des Druckes aktualisiert. Die Redaktion übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit dieser Informationen. Die Urheberrechte der eingetragenen Texte und Bilder gehören den jeweiligen Autoren.

Interact with us!

Mit Cippy® alle Werbeanzeigen in diesem Heft nun auch online erleben.
Con Cippy® vivi le pubblicità di questo numero anche online.

Entdecke zusätzliche Infos, News, Videos und Prämien!

Scopri maggiori informazioni, novità, video e ricompense!



Scan this advertising

with the Cippy App to find out more.

Eine Zusammenarbeit
Una collaborazione

inside

Cippy



Scarica l'App Cippy usando l'apposito QR-Code.
App Cippy über QR-Code downloaden.



RAINBOWFESTIVAL

CAMPAGNA DI SENSIBILIZZAZIONE SENSIBILISIERUNGSKAMPAGNE



6 - 7 LUGLIO JULY 2018
PRATI DEL TALVERA TALFERWIESE

Presentano

VLADIMIR LUXURIA ANNI PASQUALOTTO



VE/FR 06.

Ore 19 Uhr

FERBEGY

INDIE-ROCK-FOLKTRONICA

MYZTIC LION

REGGAE

**GRAZIA QUARANTA
E "I QUATTRO"**

BLUES-SOUL-ROCK

ENTRATA LIBERA – EINTRITT FREI

SA 07.

Ore 20 Uhr

VINOROSSO

ALPINE WELT MUSIC

**ACHTUNG
BABIES**

COVER U2

**TEST HIV RAPIDO GRATUITO
GRATIS HIV-SCHNELLTEST**



**Servizio Ristorazione e Bar
Bar und Gastronomie**

h. 17-20

**Giochi e animazione per i più piccoli
Spiele und Animation für Kinder**



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Abteilung Gesundheit



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Ripartizione Salute



Città di Bolzano
Stadt Bozen

pubblicità vce
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
Südtiroler Sparkasse



15.03.17 > 31.10.18

PRATO STELVIO-PRAD STILFSERJOCH (01)**Tra pesci – un viaggio in mondi sconosciuti · Unter Fischen – eine Reise in fremde Welten**

L'esposizione permette l'immersione viva nel mondo dell'acqua e della fauna ittica. Scoprite il mondo dei pesci da una prospettiva insolita.

Die heimische Fischwelt kann aus ungewöhnlicher Perspektive durch die großen Panoramafenster zum Freilandteich beobachtet werden.

aquaprad, Via Croce-Kreuzweg 4/c

i: www.stelviopark.bz.it · 0473 618212

06.10.17 > 23.09.18

BOLZANO-BOZEN (03)**Installation Art**

Entrare in un'opera d'arte o trovarsi immersi da essa: installazioni di grandi dimensioni e opere luminose invitano il pubblico a lasciarsi esplorare e completare.

Con la mostra continua così il percorso di approfondimento sulla collezione e sui linguaggi della scultura.

Ein Kunstwerk betreten oder sensorisch darin eintauchen: Großformatige Installationen und Arbeiten aus Licht laden dazu ein, entdeckt und vervollständigt zu werden. Diese Ausstellung setzt die vertiefende Auseinandersetzung mit der Sammlung Museion und der Formsprache der zeitgenössischer Plastik fort.

Museion, Piazza Piero Siena Platz 1

Mar-Dom-Di-So: 10:00-18:00, Gio-Do: 10:00-22:00

i: www.museion.it

www.inside.bz.it


07.11.17 > 10.07.18

CORNEDO ALL'ISARCO-KARNEID (07)**Astronomia per tutti i sensi · Astronomie für alle Sinne**

Mostra nel foyer per assaggiare, sentire, ascoltare e toccare l'astronomia. L'obiettivo della mostra è quello di illustrare in maniera atipica alcuni interessanti fenomeni astronomici, attraverso i cinque sensi.

Astronomie zum Riechen, Schmecken, Sehen und Hören. Ziel der Ausstellung ist es die komplexen und durchaus schwer vorstellbaren Phänomene des Kosmos unter Zuhilfenahme aller unserer Sinnen besser zu veranschaulichen.

Planetarium, San Valentino in Campo · Gummer · mar/mer/ven-Di/Mi/Fr: 09:00-12:30; 13:30-16:00; gio-Do: 17.30-20.00; dom-So: 10:00-17:00

i: www.planetarium.bz.it · 0471 610020

17.11.17 > 31.10.18

BOLZANO-BOZEN (03)**I mercanti, l'imperatore e gli artisti
Die Kaufleute, der Kaiser und die Künstler**

Una mostra che racconta di una città, di mercanti, di imperatori e... di artisti che tradussero in arte, con l'uso sapiente di immagini, simboli e personaggi una vicenda accaduta sul finire del Settecento. Una faccenda legata ai dazi, che preoccupò i mercanti e ispirò gli artisti.

Die Ausstellung erzählt von einer Stadt, von Kaufleuten, Kaisern und Künstlern. Letztere wurden mehrmals von einer neu eingeführten und für die Tiroler ungünstigen Zollordnung inspiriert, die den damaligen Kaufleuten große Sorgen bereitete

und einschneidende Folgen für die Künstler und die Kunst mit sich brachte.

Museo Mercantile · Merkantilmuseum,
Portici-Lauben 39 · lun-Mo-Sa: 10:00-
12:30 i: www.musei-altoadige.it

13.12.17 > 01.09.18

MERANO-MERAN (02)



Kümmernis – riscoperta e rivisitazione di una figura · eine wieder und neu entdeckte Kultfigur

Oggi giorno continua a far discutere la presenza del crocifisso nello spazio pubblico. Se poi a essere messa in croce è addirittura una figura femminile, la maggior parte degli osservatori non dispone di un immaginario capace di rendere “comprensibile” l’immagine.

In der heutigen Zeit flammt immer wieder der Streit um die Kreuze in öffentlichen Räumen auf, da das Bild des Gekreuzigten im säkularen Raum für viele befremdlich ist. Hängt am Kreuz nun gar eine Frau, gibt es bei den meisten für dieses Bild keinen inneren Vorstellungshorizont, der dieses Motiv „verstehbar“ macht.

Museo delle Donne · Frauenmuseum,
via Mainardo · Meinhardstraße 2
lun-mar · Mo-Di h. 10:00-17:00
Sa h. 10:00-12:30 i: www.museia.it

27.11.17 > 01.07.18

BRENNERO-BRENNER (05)



Ai confini dell'accoglienza: 30 scatti da Idomeni al Brennero

· An den Grenzen der Aufnahme: 30 Fotos von Idomeni zum Brennerpass

La mostra racconta le condizioni di vita di quello che è stato il più grande campo profughi d’Europa, situato nei pressi del-

la cittadina di Idomeni, nella Grecia del nord, e diventato tristemente famoso.

Die Ausstellung erzählt von den Lebensbedingungen im größten Flüchtlingsaufnahmehager Europas, in der Nähe der kleinen Stadt Idomeni, im Norden Griechenlands. Es hat an trauriger Bedeutsamkeit gewonnen, als im Jahr 2014 die Flüchtlinge des Zivilkrieges aus Syrien hierher geflohen sind.

Plessi Museum i: www.autobrennero.it

06.02.18 > 31.01.19

BRESSANONE-BRIXEN (05)



L'arte del vetro [fragile] · Glas. Kunst und Pharmazie

Un’originale combinazione di sculture moderne di artisti di fama mondiale ed oggetti storici in vetro in uso nella farmacia.

Moderne Skulpturen weltweit bekannter Glaskünstler kombiniert mit historischen Gebrauchsgläsern aus der Pharmazie.

Museo della Farmacia · Pharmaziemuseum,
Via Ponte Aquila · Adlerbrückengasse 4 · mar-mer-Di-Mi: 14:00-18:00, Sa:
11:00-16:00 i: pharmaziemuseum.it

24.02.18 > 06.01.19

TRENTO (TN)



Genoma umano. Quello che ci rende unici

La mostra affronta interrogativi che ci riguardano profondamente e sui quali è focalizzato un settore importante e promettente della ricerca in campo biologico.

MuSe - Museo della scienza, Corso del Lavoro e della Scienza 3

mar-ven-Di-Fr: 10:00-18:00, Sa-dom-So:
10:00-19:00 i: www.muse.it

01.03.18 > 31.03.19

FORTEZZA-FRANZENSFESTEN (05)

**Sempre sulle corde.
Le funivie in rete ·
Immer auf Draht.**

Seilbahnen vernetzen

Questa mostra del Curatore per i beni tecnici culturali illustra le rea-

lizzazioni pionieristiche nel campo della costruzione di funivie in area tirolese confrontandole a funiculari realizzate in altre regioni alpine.

Diese Ausstellung des Kuratoriums für technische Kulturgüter zeigt die Pionierleistungen im Seilbahnen-Bau im Tiroler Raum auf und stellt sie bedeutenden Bergbahnen aus den anderen Alpenregionen gegenüber.

Forte di Fortezza · Festung Franzensfeste, via Brennero · Brennerstr.

i: www.forte-fortezza.it · 0472 057218

03.03.18 > 30.09.18

ROVERETO (TN)

**Focus | Rappresentare l'architettura
Modelli fra storia e
valorizzazione**

Focus presenta una selezione di modelli architettonici conservati dall'Archivio del '900 del Mart. Si tratta di alcuni esemplari giunti con i fondi di archivio e di altri che furono costruiti negli anni '80 e '90 per le esposizioni monografiche a Palazzo delle Albere, dedicate a importanti architetti.

Eine Ausstellung von Architekturmodelln von berühmten Achitekten des 20. JAhrhunderts.

Mart, Corso Bettini 43

ma-Do h. 10:00-18:00, Ve h. 10:00-21:00

i: www.mart.tn.it

13.03.18 > 16.09.18

BOLZANO-BOZEN (03)

Metamorphosis

La mostra è dedicata agli insetti e alla loro metamorfosi da larva a esemplare adulto. Sono esposti ritratti doppi effettuati al microscopio elettronico.

Die Ausstellung „Metamorphosis“ widmet sich Insekten und deren Verwandlung von der Larve zum entwickelten Insekt. Gezeigt werden elektronenmikroskopische Doppelporträts.

Museo di Scienze Naturali · Naturmuseum, Via Bottai · Bindergasse 1

Mar-Dom · Di-So: 10:00-18:00

i: www.museonatura.it

15.03.18 > 26.08.18

TIROLO-DORF TIROL (02)

**Peter Senoner -
Botanicalirious**

La mostra presenta nuove opere di Peter Senoner (*1970):

disegni su pannelli di legno ed una scultura. Nel fertilizio antemurale si ergerà una grande scultura di bronzo.

Die Ausstellung zeigt neue Arbeiten von Peter Senoner (*1970). Der Künstler präsentiert dabei auf Holzpaneele gearbeitete Zeichnungen und eine Plastik. Eine große Bronzeplastik ist in der Vorburg platziert.

Castel Tirolo · Schloss Tirol, Via del Castello · Schlossweg 24

i: www.casteltirolo.it

26.03.18 > 28.02.19

BOLZANO-BOZEN (03)

ArteSport - Nel cerchio dell'arte



Opere d'arte, mito e prestazioni atletiche, giochi e discipline sportive in un percorso narrato attraverso immagini virtuali e opere reali. Percorso multimediale ed espositivo dedicato ai temi di arte e sport, dal contemporaneo all'antichità. Dal Museo Archeologico Nazionale di Napoli, è esposta la statua bronzea del I secolo a.C. "Corridore o lottatore".

Centro Culturale Trevi Kulturzentrum
 lun-Mo: 14:30-18:30; mar-ven-Di-Fr:
 10:00-12:30, 14:30-18:30, gio-Do: 10:00-
 19:00; Sa: 10:00-12:30

i: provincia.bz.it/nelcerchiodellarte

30.03.18 > 04.11.18

MERANO-MERAN (02)



**Sui passi,
 pronti, via! ·
 Auf die Pässe,
 fertig, los!**

Che cosa rende così speciale percorrere un passo? E perché si vuole a tutti i costi salire lassù? L'allestimento della mostra riproduce una strada di montagna con tornanti, salite e punti panoramici.

Was macht Passfahrten so besonders? Und warum will man überhaupt hinauf? Die Ausstellung ist als kurvenreiche Bergstraße inszeniert – mit Kehren, Steigungen und Aussichtspunkten.

Touriseum, Via S. Valentino-Str. 51a
 Lun-Mo-Sa: 09:00-19:00

i: www.touriseum.it · 0473 270172

02.04.18 > 31.10.18

BRUNICO-BRUNECK (09)



**Per i Krapfen e per
 i canederli - Va-
 sellame di
 terracotta della
 Val Pusteria ·**

Krapfenteller & Knödelschüssel - Hafnengeschirr aus dem Pustertal

Grazie ai locali giacimenti di argilla, tra il XVIII e il XX secolo la Val Pusteria era un importante centro di produzione di vasellame per il Tirolo. Il vasellame di ceramica prodotto artigianalmente svela interessanti aspetti della cultura alimentare e sociali in una regione contadina.

Das Pustertal war wegen der lokalen Lehmvorkommen vom 18. bis zum 20. Jahrhundert bedeutend für die Tiroler Geschirrhafnerei. Handwerklich hergestelltes Keramikgeschirr gibt Aufschluss über die regionale Esskultur und über den Wandel von Lebensformen in einer bäuerlich geprägten Region.

Museo degli usi e costumi · Volkskundemuseum, Via Herzog-Diet-Str. 24

h. 10:00 i: www.museo-etnografico.it

20.04.18 > 08.07.18

MERANO-MERAN (02)

SAME SAME BUT DIFFERENT

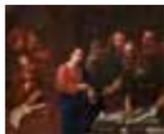
Same same but different
 artists: Claudia Barcheri, Ingrid Hora e Christian Martinnelli; Loredana Longo, Ignazio Mortellaro, Studio++

La mostra collettiva nasce dalla collaborazione tra due istituzioni che si trovano rispettivamente nelle regioni più a nord e più a sud d'Italia e indaga le dinamiche socioculturali e antropologiche che si manifestano nelle due regioni.

Einer Zusammenarbeit von zwei Institutionen, die sich in der nördlichsten und der südlichsten Region Italiens befinden. Die Ausstellung ist ein Versuch, die soziokulturellen und anthropologischen Dynamiken der beiden Regionen aufzuzeigen, die ganz Italien betreffen.

KunstMeranoArte, Portici · Lauben 163 ·
 Mar-Di-Sa: 10:00 - 18:00 · Dom-So: 11:00 -
 18:00 i: www.kunstmeranoarte.org

27.04.18 > 31.10.18

BRESSANONE-BRIXEN (05)
Il Trionfo del Barocco. Pittura dal 1600 al 1800 · Triumph des Barock. Malerei von 1600 bis 1800

L'arte barocca è manifestamente trionfale. Anche nella pittura. Un piacere per la vista. La mostra temporanea si basa sulla vasta dotazione della Hofburg e consta di dipinti datati dai primi inizi dello stile, intorno al 1600, fino alle fasi finali, intorno al 1800.

Barocke Kunst ist triumphale Ausdruckskunst. So auch in der Malerei. Die Ausstellung schöpft aus dem umfangreichen Bestand der Hofburg und zeigt Gemälde von den frühen Anfängen um 1600 bis in die Spätphase um 1800. Eine Schaulust für das Auge.

Hofburg, Piazza Palazzo Vescovile · Hofburgplatz 2 · mar-dom-Di-So: 10:00-17:00
i: www.hofburg.it · 0472 830505

01.05.18 > 05.08.18

MERANO-MERAN (02)
AD 2018: Dürer e contemporanei - Incisioni · Dürer und Zeitgenossen - Druckgrafik

Nello spazio espositivo del Castello Princesco una mostra sul grande artista rinascimentale Albrecht Dürer dove sono esposte incisioni originali fra le quali la Sacra Famiglia con tre Lepri e la Melencolia.

Im Ausstellungssaal der Landesfürstlichen Burg wird eine Ausstellung des bedeutenden Renaissance-Künstlers Albrecht Dürer gezeigt. Ausgestellt werden Originalstiche, unter anderem die Heilige Familie mit den drei Hasen und die Melencolia.

Castello Princesco · Landesfürstliche

Burg, Via Galileo Galilei-Str. 21
mar-Di-Sa: 10:30 - 17:00; dom-So: 10:30 - 13:00
i: museum@gemeinde.meran.bz.it

01.05.18 > 23.09.18

BOLZANO-BOZEN (03)
Irma Blank - Opere su carta. Dalla Collezione Museion · Papierarbeiten. Aus der Sammlung Museion

Oltre 50 lavori a inchiostro o acquerello su carta presentano l'affascinante opera di Irma Blank (Celle, Germania, 1934).

Über 50 Papierarbeiten, die mit Tusche oder Aquarell ausgeführt sind, bieten einen Einblick in das faszinierende Ouvre der Irma Blank (Celle, Deutschland, 1934).

Museion, Piazza Piero Siena Platz 1
Mar-Dom-Di-So: 10:00-18:00, Gio-Do: 10:00-22:00
i: www.museion.it

17.05.18 > 27.08.18

MERANO-MERAN (02)
Franz Tappeiner medico e mecenate · Kurarzt und Mäzen

Franz Tappeiner (1816-1902) rappresenta una figura chiave nella storia della città di Merano, ove fu attivo per oltre cinquant'anni come medico e consulente sanitario. Attento alle novità introdotte dal turismo, fornì il suo contributo specifico per trasformare la piccola e provinciale Merano in uno splendido ed elegante luogo di villeggiatura. Coronò la sua carriera con importanti donazioni finanziarie che permisero la costruzione di lunghi tratti della Passeggiata Tappeiner, oggi un affascinante sinonimo di Merano.

Franz Tappeiner (1816–1902) war eine der Schlüsselfiguren aus der jüngeren Geschichte von Meran: über 50 Jahre lang wirkte er als Arzt und Berater im damaligen Gesundheitswesen, begleitete den Umbau des noch mittelalterlich geprägten Landstädtchens zum glanzvollen Kurort und krönte sein Lebenswerk mit der Stiftung des Tappeinerweges. Die einmalige Höhenpromenade gehört längst zum Selbstverständnis der Pasterstadt.

Palais Mamming Museo · Museum,
Piazza Duomo · Pfarrplatz 6
i: www.palaismamming.it · 0473 270038

19.05.18 > 28.07.18

BOLZANO-BOZEN (03)



Slavs and Tatars (D): Kirchgänger- banger

Come veri bibliofili e storytellers, gli artisti attingono dal bacino di questa vasta regione poetica e geopolitica, resuscitando figure dimenticate così come rituali e tradizioni pre-moderne, per intrecciarle con cultura "alta" e popolare; un gesto che sfida i nostri modi attuali di pensare e i perimetri della nostra conoscenza.

Als echte Bibliophile und Geschichtenerzähler schöpfen die Künstler aus dem breiten Fundus dieses dichterisch-geopolitischen Raumes und erwecken längst vergessene Figuren, vormoderne Rituale, Mythen und Traditionen zu neuem Leben, verweben sie mit „hoher und populärer Kultur, in einem Gestus, der gängige Denkmuster und Grenzen unseres heutigen Wissens hinterfragt.

ar/ge kunst Galerie Museum, via Museo · Musumstr. · mar-ven-Di-Fr: 10.00 - 13.00, 15.00 - 19.00, Sa: 10.00 - 13.00
i: 0471 971601 · info@argekunst.it

28.05.18 > 01.07.18

BRUNICO-BRUNECK (09)



Christian Stecher

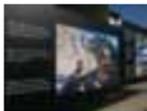
Prima di ogni nuova mostra Christian Stecher si dedica intensamente alle transizioni, scegliendo opere selezionate già esistenti, creando temi recenti che s'inseriscono nello spazio espositivo. L'essenziale per Stecher è abbandonarsi allo spazio espositivo per sviluppare un concetto nella sua mente, creando nuove opere adatte alla mostra nel Museo Civico di Brunico.

Vor jeder neuen Ausstellung beschäftigt sich Christian Stecher intensiv damit und zeigt ausgewählte, bereits existierende Arbeiten, schafft aber auch neue Werke und Themen, die sich dann in den Ausstellungsraum einfügen. Es ist ihm wichtig die Räumlichkeiten auf sich wirken und ein Konzept vor seinem inneren Auge entstehen zu lassen und so schafft der Künstler auch für die Ausstellung im Stadtmuseum von Bruneck zum Teil neue Kunstwerke, die er dann in Themengruppen präsentiert.

Museo Civico-Stadtmuseum, Via Bruder Willram Str. 1 · Mar-Ven · Di-Fr.: 15:00 - 18:00; Sa-dom-So: 10:00 - 12:00
i: www.stadtmuseum-bruneck.it

01.06.18 > 31.12.18

SESTO-SEXTEN (11)



Mostra fotografica all'aperto sulla Grande Guerra di Norbert Eisele-Hein · Freilicht-

Fotoausstellung zum 1. Weltkrieg von Norbert Eisele-Hein

Associazione Turistica di Sesto · Tourismusverein Sexten, Via Dolomiti · Dolomitestr. 45
i: info@sexten.it

01.06.18 > 02.09.18

BOLZANO-BOZEN (03)
**Somatechnics.
Transparent
travelers and
obscure
nobodies**

La mostra propone una rilettura contemporanea della vocazione originaria di Museion: stimolare il dialogo tra posizioni di artiste e artisti che lavorano in Austria e in Italia e nei loro confini fisici, amministrativi e simbolici. Il progetto è frutto di una selezione tra curatori e curatrici under 45.

Die Ausstellung lädt zu einer zeitgenössischen Neubetrachtung der ursprünglichen Ausrichtung des Museion ein: Die Anregung eines Dialogs zwischen Künstlerinnen und Künstlern, die in Österreich und Italien und in ihren physischen, administrativen und symbolischen Grenzen arbeiten. Das Projekt ist das Ergebnis einer Auswahl unter Kuratorinnen und Kuratoren unter 45.

Museion, Piazza Piero Siena Platz 1
h. 07:00 Ma-Do · Di-So h. 10:00-18:00
Gio · Do h. 10:00-22:00 i: www.museion.it

01.06.18 > 31.10.18

DOBBIACO-TOBLACH (11)**Bye Bye Butterfly**

La metamorfosi da bruco a farfalla, passando per la fase immobile di pupa, ha da sempre affascinato l'uomo. Questa mostra vi darà la possibilità di vedere come si realizza questo affascinante miracolo della natura e di ammirare dal vivo splendidi esemplari di farfalla.

Die Verwandlung einer Raupe in eine reglose Puppe und dann in einen Schmetterling erstaunt Menschen seit

jehrer. Die Ausstellung zeigt anschaulich, wie sich dieses Naturwunder vollzieht. Die Besucher können hautnah die prächtigen Muster lebendiger Falter bestaunen.

Centro Visite Tre Cime · Naturparkhaus
Drei Zinnen, Via Dolomiti · Dolomitenstr.
mar-Di-Sa: 09:30 i: 0474 973017

02.06.18 > 02.07.18

BRUNICO-BRUNECK (09)**Sphärisches**

Barbara Seeber mostra i suoi Planet Drum più recenti. Luis Seiwald presenta i suoi ultimi dipinti su tela e opere grafiche.

Barbara Seeber zeigt ihr jüngsten Planet Drums. Luis Seiwald stellt seine neuesten großformatigen Malereien auf Leinwand und grafischen Arbeiten aus.
Raum3000, Variatio, Oberragen 12
lun-ven-Fr: 10.00 - 12.30, 14.30 - 18.00;
Sa: 10.00 - 12.30 i: info@variatio.it

05.06.18 > 04.11.18

PARCINES-PARTSCHINS (02)
**Mostra temporanea -
Artiglierie
ferroviarie -
Sonderausstel-**

lung: Eisenbahngeschütze, - Kanonen auf Schienen in Miniatur

curat: Prof. Cesare Bruno
Mondo treno · Eisenbahnwelt, Piazza Gerold-platz 3 · mar-Di-Sa: 10:00 - 17:00
i: info@eisenbahnwelt.it

09.06.18 > 28.10.18

VILLABASSA-NIEDERDORF (11)

lo in cima, una storia delle donne in montagna · Ich am Gipfel, eine Frauenalpingeschichte



Sin dall'inizio le donne hanno svolto un ruolo importante nello spazio alpino. Da sempre presenti come contadine di montagna e malgare, ben presto scoprono le regioni montane anche in qualità di turiste d'alta quota e scalatrici.

Frauen haben im alpinen Raum von Anfang an eine wichtige Rolle gespielt. Als Bergbäuerinnen oder Älplerinnen waren sie immer schon da, als Hochtouristinnen und Bergsteigerinnen haben sie die Alpenregion schon frühzeitig für sich entdeckt.

Museo del turismo Alta Pusteria · Fremdenverkehrsmuseum Hochpustertal, Villabassa · Niederdorf · mar-Di-Sa: 16:00-19:00 i: niederdorf.eu · 0474 745133

11.06.18 > 14.09.18

LAION-LAJEN (05)



Irmgard Gamper: Linee e fili · Von Strich und Faden

Irmgard Gamper ha scoperto e sperimentato nuovi strumenti raffigurativi, coniugando il cucito con la pittura. Punto dopo punto, il filo delinea una forma continua, seppure frammentata, al pari dei passi che creano un contorno alla vita di un uomo. Le cuciture scorrono parallele, si dividono, s'incrociano, s'interrompono, sfrangiandosi e lasciando in vista le estremità dei fili.

Irmgard Gamper experimentiert mit neuen bildnerischen Ausdrucksmitteln: Sie hat das Nähen in Verbindung mit der Malerei für sich entdeckt. Stich für Stich umreißt der Faden die Form, fragmentarisch aber doch zusammenhängend, wie die Schritte dem Leben eines Menschen Kontur verleihen. Nahtlinien

laufen zusammen, trennen und durchkreuzen sich, brechen ab, fransen aus - Restfäden bleiben sichtbar. Es entstehen Assoziationen zum Lebensfaden, dessen Länge in der Mythologie von drei geheimnisvollen Wesen bestimmt wird. Rathaus · Municipio, Via Walther-von-der-Vogelweide-Str. 30/A Lu-Ve · Mo-Fr h. 08:00 - 12:00 Gio · Do h. 16:00 - 18:30 i: irmgard.gamper@alice.it · 366 8163453

12.06.18 > 03.10.18

RENON-RITTEN (03)



Mostra fotografica: La stazione di Soprabolzano nel corso del tempo · Ausstellung: Bahnhof im Wandel der Zeit

in occasione del premio "Soprabolzano - stazione dell'anno 2018" sono esposte speciali immagini storiche.

Anlässlich der Auszeichnung zum Bahnhof des Jahres 2018. Es werden besondere historische Bilder im Bahnhofsgelände in Oberbozen gezeigt.

Stazione Soprabolzano · Bahnhof Oberbozen · Mo-lun-Fr-ven: 09:00-12:30, 15:00-18:00, Sa h. 09:00-12:30 i: .ritten.com

16.06.18 > 21.09.18

SAN CANDIDO-INNICHEN (11)



Erika Hubatschek I Women

Ritratti di donna nella documentazione della vita dei contadini di Erika Hubatschek.

Frauenbilder in der Dokumentation des bauerlichen Landlebens von Erika Hubatschek.

Kunstraum Café Mitterhofer, Via Peter Paul Rainer Str. 4 · h. 07:00-23:00 i: www.kunstraum-mitterhofer.it

15.06.18 > 12.07.18

DOBBIACO-TOBLACH (11)**Quadri di Jörg Madlener · Bilder von Jörg Madlener**

Biblioteca Hans Glauber Bibliothek, Via F.lli-Gebr.-Baur-Str. · mar-Di-Sa: 08:00
i: bibliothek.toblach@brennercom.net

18.06.18 > 20.08.18

BOLZANO-BOZEN (03)**Judith Hopf - Flock of Sheep**

Nel 2018 Museion propone al Piccolo Museion – Cubo Garutti quattro opere di quattro artiste della collezione a cui ha dedicato, negli anni, mostre personali.

2018 präsentiert Museion im Kleinen Museion – Cubo Garutti, vier Arbeiten von vier Künstlerinnen aus der eigenen Sammlung, denen es in den vergangenen Jahren Einzelausstellungen gewidmet hat.

Cubo Garutti Museion, Via Sassari Str. 17b · h. 09:00 i: www.museion.it

24.06.18 > 15.09.18

ORTISEI-ST. ULRICH (010)**Biennale Gherdëina VI**

Curator: Adam Budak

La Biennale Gherdëina torna per la sua sesta edizione affrontando il tema della natura polimorfa della montagna e del suo linguaggio.

Ein Projekt, das sich mit der vielseitigen Natur der Berge und deren Sprache befasst.

Kreis für Kunst und Kultur, via Rezia-str. 102 i: info@biennalegherdeina.it

www.inside.bz.it

28.06.18 > 05.07.18

CHIUSA-KLAUSEN (05)**Mountain. Water. Power**

L'esposizione fotografica unica nel suo genere

con i suoi 28 scatti provenienti da diversi angoli del mondo sottolinea il potente legame tra montagna e acqua.

Die 28 beeindruckende Aufnahmen aus aller Welt zeigen, wie das Element Wasser mit dem Berg verbunden ist und sich als Lebenskraft und Energiequelle präsentiert. Die Fotoausstellung will ein Moment sein, in dem Wasser gefeiert wird, jenes Element, das für das Leben steht. Die beeindruckenden Bilder sind aber auch ein Moment der Besinnlichkeit über die Schönheit der Natur und des Bewusstseins, dass das kostbare Gut Wasser für zukünftige Generationen bewahrt werden muss.

Piazza Tinne Platz i: www.ims.bz

29.06.18 > 04.11.18

VALLE AURINA-AHRNTAL (08)**Artificio di fuoco. Laurenz Stockner e il rame di Predoi · Feuer Werk. Laurenz****Stockner und das Prettaufer Kupfer**

Laurenz Stockner si situa al confine tra artigianato e arte. Le sue ciotole di rame di Predoi hanno calcato la scena artistica internazionale.

Laurenz Stockner ist ein Grenzgänger zwischen Handwerk und Kunst. Seine Schalen aus Prettaufer Kupfer haben das internationale Parkett der Kunst betreten.

Museo provinciale Miniere - Cadipietra · Landesmuseum Bergbau - Steinhaus,

Via Klausberg-Str. 103
i: www.bergbaumuseum.it

29.06.18 > 18.08.18

CHIUSA-KLAUSEN (05)



La bellezza resta

Mostra collettiva di artisti contemporanei.

Gemeinschaftsausstellung von zeitgenössischen Künstlern.

Museo civico · Stadtmuseum, Via Fraghès · Auf

der Frag 4 · Mar-Di-Sa h. 09:30-12:00 · 15:30-18:00; i: museumklausenchiusa.it

30.06.18 > 21.07.18

ORTISEI-ST. ULRICH (010)



ArcheoPhonica - Sound & Media Research

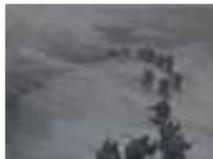
Mostra della Collezione privata di Gigliotti Francesco

composta da antichi fonografi dal 1887 al 1920, illustrazioni dell'epoca cilindri sonori, libri ed accessori vari.

Sala Gisela Moroder, Via Stazione 16
mar-do-Di-So h. 10:00-12:30 · 15:30-19:00
i: f.gigliotti22@yahoo.it · 338 3479892

01.07.18 > 07.10.18

SESTO-SEXTEN (11)



Museo Rudolf Stolz Museum

Nelle due sale espositive del museo sono esposte più di 160 opere del

pittore Rudolf Stolz (1874 - 1960). Nella prima metà del 1900 l'artista autodidatta era uno dei più conosciuti pittori del Tirolo dopo Egger-Lienz.

Das Museum zeigt über 160 Werke des Malers Rudolf Stolz (1874 - 1960). Der Künstler war Autodidakt und galt in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts nach Egger-Lienz als einer der bedeutendsten Künstler Tirols.

Museo Rudolf Stolz Museum
mar-Di-Sa: 10:00-12:00
i: rogger.hermann@rolmail.net

07.07.18 > 31.10.18

FORTEZZA-FRANZENSFESTEN (05)

Academiae – Where Plato Taught

Curata da Christian Jankowski, questa mostra estiva vede come protagonisti studentesse e studenti delle più rinomate accademie d'arte di tutta Europa.

Diese Sommerausstellung stellt Studentinnen und Studenten der renommiertesten Kunstakademien aus dem gesamten europäischen Raum in den Mittelpunkt.

Forde di Fortezza · Festung Franzensfeste, via Brennero · Brennerstr.
i: info@franzensfeste.info

07.07.18 > 25.11.18

TIROLO-DORF TIROL (02)



Federico IV "Tascavotta". Un regnante tirolese nell'autunno del Medioevo · Friedrich IV. "mit der leeren Tasche". Ein Tiroler Herrscher im

Herbst des Mittelalters

Questa figura di regnante assolutamente ambivalente per il suo tempo gettò le fondamenta della prospera situazione economica del tardo medioevo in Tirolo. Castel Tirolo · Schloss Tirol, Via del Castello · Schlosstr. 24

i: www.schlosstirol.it · 0473 220221

13.07.18 > 21.10.18

BRUNICO-BRUNECK (09)

IL SOLE - Una galleria all'avanguardia · Eine Avantgarde Galerie

La mostra al Museo civico di Brunico presenta una retrospettiva sulla galleria IL SOLE che dagli anni 70 fino al 1995 fu un centro vitale dell'attività culturale di Bolzano.

Die Ausstellung im Stadtmuseum Brunico präsentiert eine Retrospektive über die Galleria IL SOLE, welche mit ihrer intensiven Ausstellungstätigkeit von 1970 bis 1995 ein Brennpunkt des Kulturlebens in Bozen war.

Museo Civico · Stadtmuseum, Via Bruder Willram · Bruder-Willram-Str. 1
mar-Di - dom-So: 10:00-12:00, 15:00-18:00;
mar-Di - ven-Fr: 15:00-18:00; Sa-dom/So:
10:00-12:00 i: stadtmuseum-brunec.it

15.07.18 > 29.07.18

RENON-RITTEN (03)

**Motus**

fotografie di-Fotografien
von Heinz Innerhofer
Commenda di Longomo-

so · Kommende Lengmoos, Longomoso ·
Lengmoos 15

Mi/mer, Fr/ven, So/dom 16:00-18:00 + So/
dom: 10:00-12:00, 16:00-18:00

i: kuratorium-kommende-lengmoos.com

15.07.18 > 26.08.18

SENALES-SCHNALS (02)

Contemplatio

Artists: Sylvia Barbolini, Aron Demetz,
Paul Sebastian Feichter, Friedrich Gurschler,
Arnold Holzkecht, Willma Kammerer,
Hubert Kostner, Moradavaga (Eccli/Leitão),
Walter Moroder, Elisabeth Oberrauch,
Christian Piffraeder,

Thaddäus Salcher, Alois Steger, Thomas Sterna,
Helga von Hofe, Bruno Walpoth,
Elisabeth Weiss

Curator: Brigitte Matthias Certosa di
Monte di tutti gli Angeli · Kartause
Allerengelberg

Mo-lun-Fr-ven: 14:00 - 18:30; So-dom:
10:00-12:00 · 14:00-18:30

i: www.kunst-in-der-kartause.it

20.07.18 > 26.05.19

SAN MARTINO BADIA-ST. MARTIN THURN (09)

La scuola nelle valli ladine · Die Schule in den ladinischen Tälern

Con questa mostra il Museum Ladin celebra i 70 anni di "scuola paritaria" nelle valli ladine. La mostra è organizzata in collaborazione con la Ripartizione Scuola e Cultura ladina, l'Intendenza scolastica ladina e le direzioni scolastiche. Coinvolge – e tematizza – anche le scuole ladine di Livinallongo, Ampezzo e della Val di Fassa.

Das Museum Ladin feiert mit dieser Sonderausstellung die 70 Jahre der „paritätischen Schule“ in den ladinischen Tälern. Organisiert wird sie in Zusammenarbeit mit der Abteilung Ladinische Schule und Kultur, dem Ladinischen Schulamt und den Schuldirektionen; die ladinischen Schulen von Buchenstein, Ampezzo und Fassatal werden auch miteinbezogen und thematisiert.

Museum Ladin Ciastel de Tor, Via Tor ·
Torstr. 65 i: info@museumladin.it

20.07.18 > 18.08.18

CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)

**Elisabeth Oberrauch & Manuela Fritz**

Galerie Gefängnis LeCarceri,
Pater Bühel

i: info@gefaengnislecarcerigalerie.it



mountains special

malghe e rifugi - Almen und Schutzhütten





JAUSENSTATION PRANTNERALM



EINZIGARTIGER Rundumblick auf die Sarntaler, Öztaler und Stubaiäer Alpen
HERRLICHE Sonnenterrasse, Wintergarten und urige Stube.

TRADITIONELLE Küche mit Produkten aus eigener Herstellung.

Ganzjährig geöffnet. Unsere Küche ist für Sie durchgehend geöffnet!



PANORAMA UNICO sulle Alpi Sarentine, le Alpi Venoste e le Alpi dello Stubai

SPLENDIDA terrazza, veranda e stube antica.

Cucina **TRADIZIONALE** con prodotti freschi di propria produzione.

Aperti tutto l'anno. La nostra cucina è aperta ad orario continuato!



JAUSENSTATION
PRANTNERALM

info@prantneralm.com

www.prantneralm.com

Tel. 333 465 6009 oder 338 4959 084

PICHLERHÜTTE

Meransen | Maranza



Die Pichlerhütte liegt in Meransen in der Ski und Almenregion Gitschberg-Jochtal. Die große Sonnenterrasse mit tollem Panoramablick lädt zum Verweilen ein.

Wir verwöhnen Sie durchgehend mit hausgemachten Köstlichkeiten der regionalen Küche und dabei genießen Sie die schöne Bergkulisse mit Ausblick auf den Schlern, Peitlerkofel, Langkofel, Geislerspitzen, Schwarzhorn und Weishorn. Im Winter direkt an der neuen Rodelbahn „Brimi Winter Run“.



Parking Altfasstal: 2h 30'
 Pichlerhof-Graben Kreuz
 Bergstation Bergbahn: 30'
 Kieneralm: 30'
 Mittelstation Gitschberg: 45'
 Meransen: 1h 30'

Il Rifugio Pichlerhütte si trova nei prati alpestri della zona sciistica Gitschberg Jochtal. L'ampia terrazza con vista panoramica vi invita a soffermarvi ed a apprezzare la buona cucina e la bella vista. Vi vizeremo con prelibatezze della cucinaregionale fatte in casa e godrete dello splendido paesaggio montano con vista sullo Sciliar, sul Sass dei Putia, sul Sassolungo, sul Gruppo delle Odle, sullo Corno Nero e sul Corno Bianco. In inverno direttamente sulla nuova pista per slittini "Brimi Winter Run".

Matthias Hofer Grünfelder

Cell. 333 6952941 | pichlerhuetten@rolmail.net | www.pichlerhuetten.com



ALRISS ALM

Die Alriss Alm ist eine urige, gemütliche Almhütte im hinteren Pflerschtal in der Gemeinde Brenner. Bevor sie Wally und Hermann übernommen haben, bewirtschaftete sie die Oma Theresia.

Ganzjährig geöffnet (April bis Mai und November geschlossen), ist die Hütte im Winter ein beliebtes Ausflugssziel zum Mondscheinrodeln und im Sommer eine schöne Wanderung für alt und jung mit herrlichem Panorama! Erreichen können sie die Alm von verschiedenen Ausgangspunkten: von St. Anton in Pflersch, von Ladurns aus über den "drei Almen Weg" und auch von Sterzing/Rosskopf über den neuen "Dolomieu-Weg" (ganztägige Wanderung).

Aus der Küche verwöhnen wir Sie mit schmackhaften, traditionellen Gerichten und nachher gibts das passende "Schnapserl"! Auf Bestellung machen wir auch gerne Familien und Geburtstagsfeiern und "Törggeleabende" im Herbst. An manchen Abenden spielt auch Patrick mit seinen Freunden zünftige Livemusik auf seiner Ziehharmonika!

Montag Ruhetag. Geöffnet von Anfang Juni bis Ende Oktober

La malga Alriss in Val di Fleres è un rifugio rustico e accogliente, alle spalle del comune di Brennero. Prima che Wally e Hermann la prendessero in gestione la baita è stata gestita dalla nonna Teresa.

Siamo aperti tutto l'anno (chiuso da aprile a maggio e novembre), in inverno il rifugio è una meta molto ambita per lo slittino al chiaro di luna. In estate è una bella escursione per grandi e piccini con un panorama meraviglioso! La malga si raggiunge da diversi punti di partenza: da S. Antonio in Val di Fleres, da Ladurno attraverso la "Via dei tre pascoli" e da Vipiteno/Monte Cavallo attraverso la nuova "Dolomieu-Weg" (escursione di un giorno). Vi offriamo piatti gustosi e tradizionali. A fine pasto aggiungiamo il nostro "Schnapserl" più adatto! Su richiesta siamo lieti di ospitare famiglie, feste di compleanno e, in autunno, serate di Törggele". Patrick con la sua fisarmonica suonerà musica dal vivo insieme ai suoi amici!

Lunedì giorno di riposo. Aperto da inizio giugno fino a fine ottobre!

Alriss Alm · Fam. Staudacher

Cell. 349 264 83 58

info@ferienhaus-staudacher.com

www.ferienhaus-staudacher.com

PRANTER-STADLHÜTTE

MERANSEN · HÜTTE · MERANZA

Urige Almhütte im Talschluss des Alt-
fasstaies. Tiere, Teich, großer Kinder-
spielplatz und Radverleih.

Durchgehend warme Tiroler Küche
(Kasnocken, Apfelstrudel usw.). Je-
den Sonn- und Feiertag Grillspeziali-
täten.

Gemütlicher Wanderweg (Kinderw-
agentauglich). Durchgehend warme
Tiroler Almküche. Großer Kinderspiel-
platz. Bequeme Rückfahrt mit dem
Mountainbike

Von mitte Mai bis ende Oktober ge-
öffnet!



Malga rustica nel fondovalle della
Valle d'Altafossa. Animali, stagno,
ampio parco giochi per bambini e no-
leggio biciclette.

Cucina calda tirolese sempre aper-
ta (canederli al formaggio, strudel di
mele e tanto altro). Ogni domenica e
festivi offriamo specialità grigliate.

Raggiungibile attraverso un comodo
sentiero forestale. Cucina tirolese tut-
to il giorno. Parco giochi per bambini.
Noleggio mountainbike per tornare in
paese.

Aperto da metà maggio fino a fine ot-
tobre!

**MIR FREIDN INS AF ENK!
SIETE I BENVENUTI!**

Cell. 340 621 38 82 | 348 212 38 60

Fam. Unterkircher & Team





MERAN 2000 DAS SCHÖNSTE ERLEBT MAN DRAUSSEN

**Merano
2000**

Die Stadt verlassen, in 7 Minuten die Perspektive ändern und alle Vorteile der Bergwelt genießen.

Meran 2000 ist eine Sportarena im Freien, ideal für Liebhaber des Outdoor-Sports wie Wandern, Mountainbiken, Begehung Klettersteig, Paragleiten und auch die perfekte Destination für Familien. An der Bergstation der Seilbahn findet man von Juni bis September das neue OUTDOOR KIDS CAMP. Ein Spielareal, wo Kinder sich in der Natur austoben können und deren Geschicklichkeit, Schnelligkeit und Balance auf schieferfreien Holzstrukturen unter Beweis stellen können.

Für einen kleinen Adrenalinschub sorgt der Alpin Bob, eine Rodelbahn auf Schienen, welche 1,1 km lang ist und stets für Nervenkitzel sorgt. Sonnige Plätzchen und gemütliche Hütten im Wandergebiet Meran 2000 laden zum Schlemmen und Verweilen ein. Einzigartig ist die Nähe von Meran 2000 zur Kurstadt; gerade eben noch auf dem Berg, flanieren Sie kurz darauf schon durch die wunderschöne Altstadt.

BERGBAHNEN MERAN 2000 . FUNIVIE MERANO 2000

Naifweg 37 | Via Val di Nova 37 . I-39012 Meran/o

T. +39 0473 23 48 21 . F. +39 0473 23 49 11 . www.meran2000.com

SPECIALE UNA MONTAGNA DI CULTURA



Non perdetevi lo speciale dedicato ai Gruppi ANA, alle sezioni e ai rifugi del CAI e ai cori di tradizione alpina dell'Alto Adige.

”

Come procurarsi lo speciale di 68 pagine:

- acquistandolo al prezzo di copertina di 2€ dai nostri “strilloni” presenti in piazze, strade e mercati;
- direttamente presso la sede di InSide Coop. Soc. in via Maso della Pieve 2/D a Bolzano;
- richiedendo la spedizione di una o più copie con un piccolo contributo per le spese postali.

ogni-jeden | **lu · Mo**



PARCINES-PARTSCHINS (02)

Alla scoperta della storia di Parcines · Kultureller Spaziergang durch Partschins (fino-bis 12.11.18)

Ufficio turistico · Tourismusbüro
h. 09:30 i: www.partschins.com



BOLZANO-BOZEN (03)

Incontro bebè · Babytreff (al-bis 17.12)

Piazza Gries 1c · Grieser Platz 1c
h. 09:00 - 11.30 i: www.elki.bz.it

SESTO-SEXTEN (11)

Corso base di arrampicata per bambini · Schnupperklettern für Kinder (fino-bis 15.10)

Dolomiti di Sesto · Sextner Dolomiten
i: www.alpinschule-dreizinnen.com

PARCINES-PARTSCHINS (02)

Laboratorio carta - dal papiro alla carta fatta a mano · Papierwerkstatt - Vom Papyrus zum selbstgeschöpften Papier (fino-bis 27.08)

Museo delle macchine da scrivere · Schreibmaschinenmuseum · h. 17:00
i: www.typewritermuseum.com



MERANO-MERAN (02)

Baci aromatici - Una passeggiata tra profumi e aromi · Duftkuss - Ein Spaziergang durch Duft und Würze (fino-bis 29.10)

Giardini di Castel Trauttmansdorff · Die Gärten von Schloss Trauttmansdorff
h. 10:30 i: info@trauttmansdorff.it



BOLZANO-BOZEN (03)

Preparazione alla nascita e alla genitorialità · Vorbereitung auf Geburt und Elternschaft (fino-bis 23.07)

Elki, Via della Roggia 10 · Rauschertorgasse 10 · h. 20:00 i: www.elki.bz.it

SESTO-SEXTEN (11)

Uno sguardo nel cuore delle funivie · Blick ins Herz der Bergbahnen

(fino-bis 08.10)
Funivia Monte Elmo · Helmbahn, Via Dolomitenstr. 45 · h. 10:00 i: 0474 710355

ogni-jeden | **mar · Di**



BADIA-ABTEI (06)

Proiezione cinematografica · Kinoa-bend (dal-vom 10.07 fino-bis 14.08)

Sala manifestazioni, Str. Colz
h. 21:00 i: .altabadia.org · 0471 847037



MERANO-MERAN (02)

Un tour per grandi e piccini · Gartenrundgang für Klein & Groß (dal 19.06-30.08)

Giardini di Castel Trauttmansdorff · Gärten von Schloss Trauttmansdorff
h. 10:30 i: www.trauttmansdorff.it

PARCINES-PARTSCHINS (02)

Corso d'arrampicata per bambini · Kinderkletter-Schnupperkurs (fino-bis 13.11) dai/ab 7 anni

Palestra di roccia · Kletterhalle Burgstallknott i: 0473 967157

DOBBIACO-TOBLACH (11)

Dolomiti Ranger - alla scoperta nel parco naturale · Dolomiti Ranger - Eine Entdeckungsreise in den Naturpark (fino-bis 07.08)

dai 7 - 12 anni · von 7 - 12 Jahre
Centro Visite Tre Cime · Naturparkhaus
h. 09:30 - 16:00 i: info@drei-zinnen.info



PARCINES-PARTSCHINS (02)

Calarsi dalla cascata di Parcines · Abseilen am Partschinser Wasserfall - Pures Adrenalin (fino · bis 13.11)
h. 10.00, 14.00 i: 0473 967157



BOZEN (03), MERAN (02)

Meditation: Das kristallene Herz -

liebende Leuchtkraft für die Erde

Meran: Wayna Fanes-Raum, Meinhardstr.13/15 - *Bozen:* Waldorf Oberstufe, Buozzistr. 18
h. 20:00 i: info@waynafanes.org

LAIVES-LEIFERS (03)**Wok-Nights** (fino-bis 04.09)

con due cuoche tailandesi.
Mit zwei thailändischen Köchinnen.
Restaurant Pizzeria Steiner
h. 17:00-22:00 i: www.hotelsteiner.com

**S.MARTINO I.B.-ST. MARTIN I.T. (09)****Conoscere la geologia delle Dolomiti · Auf den Spuren der Geologie der Dolomiten** (fino-bis 28.08)

Passo delle Erbe · Würzjoch · h. 14:30
i: www.museumladin.it · 0474 524020

ogni-jeden mer-Mi**BRESSANONE-BRIXEN (05)**

Serata estiva al Museo · Ein Sommerabend im Museum (al-bis 29.08)
Hofburg, Piazza Palazzo Vescovile · Hofburgplatz 2 · h. 20:30 i: www.hofburg.it

**NAZ SCIAVES-NATZ SCHABS (05)**

Festa sotto le stelle · Sunnseitfestl
Mercatino, Musica e specialità.
Köstlichkeiten, Musik und Abendmarkt.
h. 20:00 (fino al-bis 31.08)
i: www.natz-schabs.info

**BOLZANO-BOZEN (03)**

Incontro bebè-Babytreff (al-bis 29.12)
Elki, Via della Roggia · Rauschertorgasse 10 · h. 09:00 - 11.30 i: www.elki.bz.it

MERANO-MERAN (02)

Un tour per grandi e piccini · Gartenrundgang (v. ogni mar-s. jed. Di)
h. 10:30 i: www.trauttmansdorff.it

ALDINO-ALDEIN (03)

Bletterbach for Kids - sulle orme

della natura · Der Natur auf der Spur (fino-bis 29.08)

Geoparc Bletterbach, Lerch 40
h. 10:00 - 13:30 i: 0471 886946

DOBBIACO-TOBLACH (11)

Laboratorio creativo di Daksy · Daksy's Kreativwerkstatt (fino-bis 29.08) 7-12 anni-Jahre.
Centro Culturale Grand Hotel · Kulturzentrum, Via Dolomitenstr. 37
h. 14:30 - 17:00 i: 0474 973017

BADIA-ABTEI (06)

Sulle tracce dell'orso ladino · Auf den Spuren des ladinischen Bären (fino-bis 29.08) 5 - 12 anni-Jahren
Museum Ladin Ursus ladinicus · h. 16:45
i: www.altabadia.org · 0471 847037

CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)

Alla scoperta del bosco con i bambini · Walderlebnis für Kinder/Familien (18.07 - 05.09)
Sportanlage St. Anton · Altenburger
h. 10:00 i: info@kaltern.com

**PARCINES-PARTSCHINS (02)**

Bioimpedenziometria · Bioelektrische Impedanz Analyse (al · bis 14.11)
Kraftwerk, Via Cascata · Wasserfallweg 58
i: partschins.com · 0473967157

APPIANO S.S.D.V.-EPPAN A.D.W. (03)

Serate sotto le stelle - I mercoledì lunghi · Eppaner Sternstunden - die langen Mittwochabende (f-b 29.08)
San Michele · St. Michael · h. 19:00-23:00
i: www.eppan.com

**CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)**

Laboratorio del bottaio · Fassbinderwerkstatt (dal-ab 18.07-29.08)
Museo del vino · Südtiroler Weinmuseum, Via dell'Oro 1 · Goldgasse 1
i: museo-del-vino@museiprovinciali.it

ogni-jeden gio-Do

**BOLZANO-BOZEN (03)**

Media Façade - Aragon (fino-bis 26.07)
Fabrizio Favale (compagnia Le Supplici).
Museum, Piazza Piero
Siena Platz 1 · h. 22:00 i: museion.it

**BOLZANO-BOZEN (03)**

Museum: Visita guidata gratuita - Kostenlose Führung
Un viaggio nell'arte per stimolare tutti i sensi.
Entdeckungsreise im Bereich der Kunst durch eine der laufenden Ausstellungen.
Museum, Piazza Piero Siena Platz 1
h. 18:00-22:00 i: www.museum.it

**SILANDRO · SCHLANDERS (01)**

Silandro Movie Nights · Schlanders Movie Nights (fino-bis 26.07)
Piazza casa culturale · Kulturhausplatz · h. 21:00 (h. 19:00 Aperitivo)
i: schlanders.it/marketing

**BOLZANO-BOZEN (03)**

Aperitivo Lungo Six To Nine
Laurin Bar, Via Laurin-str. 4
h. 18:00-21:00 i: www.laurin.it

BOLZANO-BOZEN (03)

Aperitivo - Summer Feeling
Brasserie 1857, P.za Fiera Messe-Platz 1
h. 18:00 - 22:00 (fino al-bis 06.09)

**MERANO-MERAN (02)**

Un tour per grandi e piccini · Gartenrundgang (v. ogni mar-s. jed. Di)
h. 10:30 i: www.trauttmansdorff.it

SAN CANDIDO-INNICHEN (11)

Workshop per bambini · Für Kinder - 6-10 anni-Jahre (fino-bis 29.09)
Museum della Collegiata · Stiftsmuseum,

Via Atto-str. 2 h. 15:30 - 17:00
i: www.innichen.it · 0474 913149

SENALES-SCHNALS (02)

Piccoli architetti: Costruzione di una piccola capanna neolitica · Kinderaktion ÖtziBaumeister: Steinzeitliches Blockhaus bauen (fino-bis 01.11) 4-7 anni-Jahre.
archeoParc Val Senales, Madonna · Unser Frau 163 · h. 11:00 - 12:00
i: www.archeoparc.it · 0473 676020

RACINES-RATSCHINGS (05)

Senti che ronzi! Costruiamo un hotel per insetti · Es summt und brummt! Wir bauen ein Insektenhotel (fino-bis 30.08). 6 - 12 anni-Jahre
Castel-Schloss Wolfsthurn, Kirchdorf 25
h. 10:30 i: www.wolfsthurn.it

**PARCINES-PARTSCHINS (02)**

Personal Coaching con Martin Kiem
Kraftwerk Partschins (fino al-bis 15.11)
i: www.partschins.com · 0473 967157

KALTERN A.D.W. (03)

Führung mit Weinprobe (fino-bis 11.08)
Südtiroler Weinmuseum, Goldgasse 1
h. 10:00 - 11:30 i: www.weinmuseum.it

CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)

Giovedì lungo dello shopping · Langer Donnerstag (al-bis 30.08)
Centro · Dorfzentrum, Caldaro · Kaltern
h. 19:00 i: www.kaltern.co

LANA-LANA (02)

Giovedì lungo · Langer Donnerstag
Zona Pedonale Lana · Am Gries
h. 19:00 - 23:00 i: www.lana.info

**BADIA-ABTEI (06)**

Grotta delle Conturines · Conturineshöhle (fino-bis 27.09)
Capanna Alpina, S. Cassiano-St. Kassian
h. 08:30 i: www.museumladin.it

ogni-jeden ven-Fr



GARGAZONE-GARGAZON (02)

Orchidea Tropical Night (bis 31.08)

Kulinarische Spezialitäten und prächtigen Orchideen. Mit Livemusic.

Raffiner Orchideenwelt, Reichstr. 26
h. 19:00 - 20:00 www.raffiner.net

TERLANO-TERLAN (03)

Live-Musik & Beachbar: Una notte d'estate · Terlaner Sommernacht

Piazzale delle feste · Festplatz
h. 19:00 [i: www.terlan.it](http://www.terlan.it)



BOLZANO-BOZEN (03)

Gioco libero · Spielnachmittag

Elki Gries, Piazza Gries · Grieser Platz 1c
h. 14:00 [i: www.elki.bz.it](http://www.elki.bz.it) · 0471 301709

SESTO-SEXTEN (11)

Klettern - Kids on the rock ab 6 Jahren (bis 14.09)

Kletterhalle Caravan Park · h. 16:00
[i: info@alpinschule-dreizinnen.com](mailto:info@alpinschule-dreizinnen.com)

CALDARO S.S.D.V. · KALTERN A.D.W. (03)

Laboratorio del vasaio · Töpferwerkstatt (20.07 - 31.08)

Museo del vino · Weinmuseum
h. 10:00 [i: www.museo-del-vino.it](http://www.museo-del-vino.it)



CORNEDE-KARNEID (05)

Visita guidata con osservazione al telescopio · Führung und Sternbeobachtung mit dem Teleskop

Osservatorio S. Valentino · Sternwarte Gummer · h. 20:00 [i: www.sternwarte.it](http://www.sternwarte.it)

MERANO-MERAN (02)



Trauttmansdorff nach Feierabend: Aperitivo lungo + Visite guidate serali · Abendführungen
(fino al-bis 31.08)

Giardini di Castel Trauttmansdorff · Gär-

ten von Schloss Trauttmansdorff
h. 18:00-23:00 [i: www.trauttmansdorff.it](http://www.trauttmansdorff.it)

BOLZANO-BOZEN (03)

Bivac's Garden Lounge - Aperitivo lungo (fino-bis 28.09)

Salewa Bivac, Via Waltraud Gebert Deeg-Str. 6 · h. 18:00



BADIA-ABTEI (06)

Spëisa ladina (fino-bis 21.09)

Corso di cucina ladina con Rosa · Ladinische Küche - Kurs mit Rosa Maso Alfarëi Hof · h. 10:00 [i: 0471 847037](http://www.0471.847037)

ORTISEI-ST. ULRICH (10)

Geotrail Bulla · Pufels (fino-bis 31.08)

Ass. Turistica · TV St. Ulrich · h. 14:00
[i: www.museumladin.it](http://www.museumladin.it) · 0474 524020

ogni-jeden sab-Sa



BOLZANO-BOZEN (03)

Afro Funky (fino · bis 26.08)

Soul Kitchen, Via Buozzi 7A · h. 22:30



BOLZANO-BOZEN (03)

Incontri tra padri (gruppo aperto) · Offener Vater-Treff (bis 07.12)

Elki, Via della Roggia · Rauschertorgasse 10 · h. 09:00-12:00 [i: bozen@elki.bz.it](mailto:bozen@elki.bz.it)



TERLANO-TERLAN (03)

Le lunghe notti di Terlan · Terlaner Sommernächte (fino-bis 20.07)

Live: Sitting Bull 06.07. - The Straight Flush 13.07. - Pelunitschers 20.07.

Piazza · Dorfplatz · h. 19:00-00:00
[i: www.facebook.com/volkstanzterlan](http://www.facebook.com/volkstanzterlan)

ogni-jeden Sa-dom-So



BOLZANO-BOZEN (03)

Dialoghi sull'arte · Kunstgespräche

Museion, Piazza Piero Siena Platz 1
h. 14:00-18:00 [i: www.museion.it](http://www.museion.it)

16.06.18 > 04.09.18



ALTO ADIGE-SÜDTIROL (03)



Young & Museum: in estate gratis con l'abo+ in 55 musei · Young & Museum: Freier Eintritt in 55 Museen mit abo+

Tutti i giovani in possesso di un Alto Adige Pass abo+ possono entrare gratis in 55 musei della provincia di Bolzano.

Jugendliche, die einen gültigen Südtirol Pass abo+ Fahrschein besitzen, können 55 Museen und Sammlungen in Südtirol bei freiem Eintritt besuchen.

musei dell'Alto Adige-Museen Südtirols
i: www.musei-altoadige.it

18.06.18 > 06.07.18



BOLZANO-BOZEN (03)



MiniBZ 2018 - La Città dei Ragazzi · Die Bozner Kinderstadt

La Città dei Ragazzi è un gigantesco gioco di ruolo che si svolge in una vera città in miniatura. Da 7 fino a 14 anni.

Die Kinder finden eine Inszenierung vor, die die wichtigsten Bereiche einer modernen Stadt reproduziert. 7 bis 14 Jahren.

Palasport · Stadthalle, Via Resia 39 · Reschenstr. 39
h. 07:30-17:00 i: www.vke.it · 0471 977 413

20.06.18 > 20.07.18

CHIUSA-KLAUSEN (05)

Artists in Residence

Chiusa si trasforma nuovamente in una residenza per artisti e designer che

avranno la possibilità di usufruire gratuitamente di Atelier, vitto e alloggio, in cambio dei quali dovranno realizzare un'opera da donare alla città.

Klausen wird wieder zur Künstlerresidenz: ausgewählte zeitgenössische Künstler und Designer erhalten die Möglichkeit unentgeltlich ein Atelier, Kost und Logis in Anspruch zu nehmen. Als Gegenleistung dafür wird vor Ort ein bleibendes Werk realisiert.

Paese · Dorf i: museum@klausen-bz.it

29.06.18 > 07.08.18



BOLZANO-BOZEN (03)

Südtirol Jazzfestival Alto Adige

Numerosi concerti gratuiti in moltissime località, dal jazz alla musica etnica.

Hunderte JazzkünstlerInnen waren schon beim Südtirol Jazzfestival Alto Adige zu Gast: weltbekannte Namen der internationalen Bühnen aus aller Welt.

Alto Adige · Südtirol
i: www.suedtiroljazzfestival.com

01.07.18 dom · So



GLORENZA-GLURNS (01)

Eröffnung Sonderausstellung: Fotografische Retrospektive von Glurns im 19. Jahrhundert

mit: Dulio Avezzù
h. 9.00-18.00 i: www.vinschgau.net



SCHLANDERS (01)

Amelie rennt

Abenteuer. Mit Mia Kasalo, Samuel Girardi. D/I 2017, Tobias Wiemann, 97' Kulturhausplatz „Karl Schönherr“
h. 21:00 i: schlanders.it/marketing



SILANDRO-SCHLANDERS (01)

Jazz Festival: Marmo&Jazz

Cava di marmo · Marmorbruch, Via Nazionale 4-6 · Staatsstr. 4-6
h. 08:30 i: www.schlanders.it

APPIANO S.S.D.V.-EPPAN A.D.W. (03)

Liedsommer Eppan - Matinée

Gabriel Rollinson *Bass*, Elenora Pertz *Klavier*, *music*: Franz Schubert, Francesco Paolo Tosti und Carl Loewe
Lanserhaus Eppan · h. 11:00
i: www.eppanliedsommer.com

Bressanone-Brixen (05)

Jazz Festival: Euregio Collective

Ütia Munt de Fornella - Passo delle Erbe · Würzjoch · h. 11:45 i: 0471 982324

Silandro-Schlanders (01)

Jazz Festival: Hanna Paulsberg Concept

Cava di marmo Covelano · Marmorbruch Göflan · h. 14:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)

Labirinti armonici: Concerto barocco · Barockkonzert

Chiesa Caldaro · Pfarrkirche · h. 20:00

APPIANO S.S.D.V.-EPPAN A.D.W. (03)

Liedsommer Eppan - Abschlusskonzert Meisterkurs Kirchschlager

Susanna Klovsky *Klavier*
Lanserhaus Eppan · h. 20:30
i: irene.heufler@sbz.it · 0471 971870

Bolzano-Bozen (03)

Jazz Festival: Fazer

Una giovane formazione bavarese per la prima volta in Alto Adige.
Eine junge Band aus Bayern stellt sich zum ersten Mal in Südtirol vor
Ca' de Bezzi · Batzenhäusl, Via A.-Hofer-Str. 24 · h. 22:00 i: 0471 982324



BADIA-ABTEI (06)

32^a Maratona dles Dolomites - Enel

Start: Str. Damez
i: www.maratona.it · 0471 839536



LAGUNDO-ALGUND (02)

Traditionelles Vespatreffen Algund

Festplatz Algund · h. 10:00-18:00
i: www.vespa-club.net

02.07.18 > 31.07.18



LANA-LANA (02)

Estate bambini · Kindersommer

6 ai 14 anni · 6 - 14 Jahre
Ass. Turistica · TV Lana, Via A.Hofer-Str. 9
i: www.lana.info/kindersommer

02.07.18 > 06.07.18



LATSCH (01)

Atelier Bunter Ballon - 6-9 Jahre Erdpigmenten und Eitempera

Matthias Oberhofer, Margherita Buccol
Schloss Goldrain, Schlosstr. 33
i: www.schloss-goldrain.com

02.07.18 lun-Mo



BOLZANO (03)

Unda Radio. Max Glauber a Dobbiaco

Regia: Federico Campana (2008) 52'
UPAD, Via Firenze 51
h. 15:30 i: www.upad.it · 0471 921023

KALTERN A.D.W. (03)

Die Wunderübung

A 2018, Michael Kreihsl, 92 Min. Mit Aglaia Szyszkowitz, Devid Striesow, Erwin Steinhauer u.a.
Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it



BRESSANONE-BRIXEN (05)

Jazz Festival: Wine Composer feat. Pauli Lytinen

Pacherhof, Novacella · Neustift
h. 11:00 i: suedtiroljazzfestival.com

Bolzano-Bozen (03)**Jazz Festival: Messing with Voice**

Grifoncino Rooftop Lounge Bar
h. 18:00 i: 0471 982324

Salorno-Salurn (03)**Concerto Residenza per Compositori · Konzert Komponisten-Residenz**

Dir: Heinrich Unterhofer, Coordinamento
· Koordination: Luca Macchi
Centro Polifunzionale · Mehrzwecksaal,
Pochi di Salorno · Buchholz · h. 18:00

Velturmo-Feldthurns (05)**Los Masis & Cordes y Butons**

Konzert der bolivianischen Gruppe Los Masis und dem Südtiroler Ensemble Cordes y Butons alpine und andinische Klänge auf besondere Weise.
Bio-Weingut Zöhlhof, Untrum · h. 19:30
i: www.rainersigmund.com · 0473 491272

BOLZANO-BOZEN (03)**Bagno di suoni in giardineria - campane tibetane · Klangmeditation im Garten - Tibetanische Klangschalen**

Giardineria Reider Gartenhaus, Via Castel Firmiano · Sigmundskroner Str. 14
h. 20:00 i: www.anklang.it · 339 4662753

Appiano s.s.d.v-Eppan a.d.W. (03)**Liedsommer Eppan - Abschlusskonzert Meisterkurs Fassbaender**

Oresta Cybriwsky Klavier
Kultursaal Eppan · h. 20:30
i: www.eppanerliedsommer.com

Bolzano-Bozen (03)**Jazz Festival: Nils Berg Cinema-scope**

Parco Semirurali Park · h. 21:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

**VALLE AURINA-AHRNTAL (08)****Aggregat Summo:****"Erlebnis Biobauernhof"**

Juze Aggregat, Steinhaus Klausbergstr.
12 · h. 09:00 i: www.aggregat.it

BOLZANO-BOZEN (03)**E state al Vintola18 - Gioca L'estate 1°turno**

Vintola18, Via Vintler · h. 16.00-17.00
i: 0471-978418

**BOZEN (03)****malik@Eurac: General Management Summer School 2018**

Drususallee 1 · h. 9.00-18.00
i: education@eurac.edu · 0471 055 444

LATSCH (01)**Film- und Videoworkshop.**

14-17 Jahre. Referent: Emi Massmer
Schloss Goldrain, Schlossstr. 33
h. 09:15 i: info@schloss-goldrain.com

03.07.18 > 23.08.18**BRUNICO-BRUNECK (09)****Fiera del libro**

Palazzo Sternbach, Via Ragen di Sopra
h. 10:00 i: www.kronplatz.com

03.07.18 mar-Di**PARCINES (02)****Visita guidata al museo delle macchine da scrivere**

Museo delle macchine da scrivere di „Peter Mitterhofer“, Piazza della chiesa 10 · h. 10.00-11.30
i: info@typewritermuseum.com

**KALTERN A.D.W. (03)****Burg Schreckenstein 2**

D 2017, Ralf Huettner, 99 Min. Mit Henning Baum, Sophie Rois, Alexander Beyerg u.a.
Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 19:00 i: www.filmtreff-kaltern.it

DOBBIACO-TOBLACH (11)**Uomini in Guerra. La Grande Guerra**

tra i monti · Menschen im Krieg. Der 1. Weltkrieg in den Bergen

con-mit Michael Wachtler
Centro Culturale Grand Hotel Kulturzen-
trum · h. 20:00 Deutsch · h. 21:00 italiano
i: www.toblach.info · 0474 972132

KALTERN A.D.W. (03)

Am Strand

USA 2018, Dominic Cooke, 110 Min. Mit
Saoirse Ronan, Billy Howle, Anne-
Marie Duff u.a.

Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it



BOLZANO-BOZEN (03)

Jazz Festival: Simone Graziano Frontal + Reinier Baas

Palais Toggenburg · h. 10:30
i: info@suedtiroljazzfestival.com

Renon-Ritten (03)

Jazz Festival: Lars Andreas Haug Band

Jazz contemporaneo norvegese.
Gegenwartsjazz aus Norwegen.
Rifugio Feltuner Hütte
h. 14:00 i: 0471 982324

Bolzano-Bozen (03)

Concerto Residenza per Composito- ri · Konzert Komponisten-Residenz (vedi-siehe 02.07)

Conservatorio-Konservatorium, Sala
Michelangeli Saal, Piazza Domenicani ·
Dominikanerplatz 19 · h. 20:00

Bressanone-Brixen (05)

Concerto d'organo · Orgelkonzert

Duomo di Bressanone · Dom zu Brixen
h. 20:30 i: info@brixen.org

Sarentino-Sarntal (03)

Jazz Festival: Natalie Sandtorv

Hotel Bad Schörgau
h. 21:00 i: 0471 982324

San Candido-Innichen (11)

Jazz Festival: Fazer

Franz-Josef-Rudigier-Str. · h. 21:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

Bolzano-Bozen (03)

Jazz Festival: Kalles World Tour

Sudwerk Ca' de Bezzi · Batzen Sudwerk
h. 23:30 i: 0471 982324



CORVARA IN BADIA-CORVARA (06)

Un pomeriggio in compagnia del Mago Paladino & preparazione del pane · Ein Nachmittag mit Mago Paladino & Brotbacken

Parco animali · Tierpark, Colfosco
h. 15:00-18:00 i: www.altabadia.org



BOLZANO-BOZEN (03)

Ötzi & Hugo - Aperitivo al museo · Aperitif im Museum

Museo Archeologico · Archäologiemu-
seum, Via Museo · Museumstr. 43
h. 17:30 i: www.iceman.it · 0471 320100

CAMPO TURES-SAND IN TAUFERS (08)

La buona cucina · Straßenküche

Centro del paese · Ortszentrum
h. 19.00-23.00 i: info@campo-tures.com



LATSCH (01)

Spiritualität des Herzens (+04-07.07)

Bildungshaus Schloss Goldrain, Sch-
lossstr. 33 i: www.schloss-goldrain.com

BRUNECK (09)

Kurzurlaub in der Küche - Die Mit- telmeerküche

Referentin: Hermengild M. T. Hellweger
Vereinshaus, Pipenstr. 2
h. 19:00-22:00 i: www.volkshochschule.it

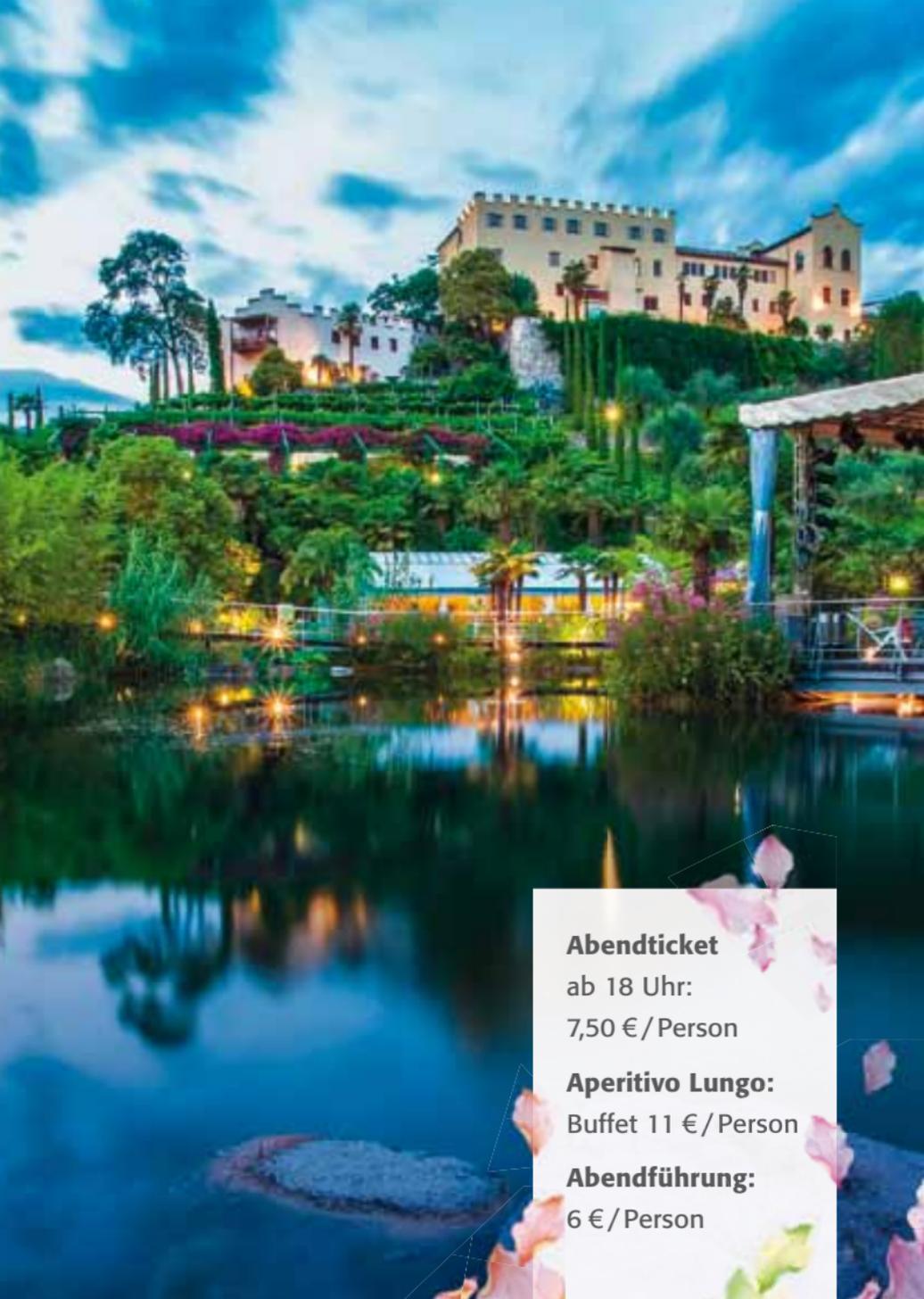
04.07.18 mer.Mi



CORVARA (06)

Impressioni di luce - Proiezione di foto · Lichteindrücke - Fotoabend

h. 21:15 i: corvara@altabadia.org



Abendticket

ab 18 Uhr:

7,50 €/Person

Aperitivo Lungo:

Buffet 11 €/Person

Abendführung:

6 €/Person



TRAUTTMANSDORFF NACH FEIERABEND

Jeden Freitag im Juni, Juli und August bleiben
Gärten und Touriseum bis 23 Uhr geöffnet!

Das besondere Flair lauer Sommerabende erleben. Bei einer **Abendführung** die intensiv duftenden und leuchtenden Pflanzen entdecken. Im Palmencafé am Seerosenteich in entspannter Atmosphäre **Aperitivo Lungo** und Live-Musik genießen. Köstlichen Spezialitäten inklusive traumhafter Aussicht im Restaurant Schlossgarten begegnen ...

**Trauttmansdorff nach Feierabend,
garantiert für jeden was dabei!**

Mehr Infos:

trauttmansdorff.it



**BOLZAN (03)****Lo sport nel cinema: The Program**

regia di Stephen Frears, Gran Bretagna,
2015, durata 103'

via Cappuccini 28, Centro Culturale Trevi
h. 16:00 i: provincia.bz.it/nelcerchiodellarte

KALTERN A.D.W. (03)**Am Strand** (siehe 03.07)

Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3

h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it

MERANO (02)**Anche i boia muoiono**

di Fritz Lang - USA 1943 - 131'

Centro per la cultura, Via Cavour 1

h. 20:30 i: www.centroperlacultura.it

**BOLZANO-BOZEN (03)****Jazz Festival: Immediate Music**

drums: Olavi Louhivuori

NOI Techpark, via A.Volta Str. h. 16:00

i: info@suedtiroljazzfestival.com

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Carliot - It's never too late Orchestra**

NOI Techpark · h. 16:00

i: info@suedtiroljazzfestival.com

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Schriefl**

NOI Techpark Alto Adige Südtirol

h. 17:00 i: 0471 982324

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Stefan Pasborg Solo**

NOI Techpark · h. 18:00

i: info@suedtiroljazzfestival.com

DOBBIACO-TOBLACH (11)**Orchestra for the Earth**

Gabriella Noble, *sopr.*, John Warner, *dir*

Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti ·

Dolomitenstr. 41 · h. 20:00

i: info@kulturzentrum-toblach.eu

SCENA-SCHENNA (02)**Serata d'estate · Sommerabend mit:****Gruppe Männer der Berge**

Piazza Raiffeisen-platz · h. 20:00

i: www.schenna.com · 0473 945669

MERANO-MERAN (02)**50 anni di Los Masis (Bolivia)**

ost west country Club, Parco Marconi ·

Marconi Park · h. 20:00

i: www.ostwest.it · 0473 691544

CASTELROTTO-KASTELRUTH (04)**Jazz Festival: Maria Faust Sacrum Facere**

Cava Lieg · Steinbruch Lieg · h. 21:00

i: info@suedtiroljazzfestival.com

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Ibrahim Electric**

band danese · dänischen Band

Cortile Fiera Bolzano · Innenhof Messe

Bozen · h. 21:00 i: 0471 982324

MERANO-MERAN (02)**Jazz Festival: Elifantree**

bottiglieria · Getränkeladen Harpf,

Stadtgasse · h. 21:00

i: info@suedtiroljazzfestival.com

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Natalie Sandtorv - Eirik Havnes**

Sudwerk Ca' de Bezzi · Batzen Sudwerk

h. 23:30 i: 0471 982324

**CORVARA IN BADIA-CORVARA (06)****Impressioni di luce - Proiezione di fotografie · Lichteindrücke - Fotoabend**

con/mit Freddy Sottara + Edith Ellecosta

Sala-Saal F.A.Rottonara, Str. Col Alt

h. 21:15 i: corvara@altabadia.org

APPIANO S.S.D.V.-EPPAN A.D.W. (03)**Serate sotto le stelle - Mercoledì**

lungo a San Michele · eppaner

Sternstunden - Langer Mittwoch in St. Michael

Centro · Zentrum

h. 19:00 i: info@eppan.com

**BRIXEN (05)****Sommer, Sonne, Salat: Neue Ideen für Genießer**

Referentin: Christiane Gruber
Zentrum Narrativ, Millander Au 13
h. 19:00-23:00 i: brixen@vhs.it

05.07.18 > 07.08.18**FUNES-VILLNÖSS (05)**

Festa paesana di Funes - Antico & Vero · Villnösser Dorffest - urig & echt
Funes · Villnöss i: 0472 840180

05.07.18 gio-Do**CALDARO-KALTERN A.D.W. (03)****Sprachentreff**

Konversation in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch
Kuba, Via Stazione · Bahnhofstr. 3
h. 18:00-19:30 i: www.volkshochschule.it

MERANO (02)**LiteraturCLUB: Riccardo Tontaro**

Riccardo Tontaro presenta e legge le sue poesie
ost west country Club, Parco Marconi
h. 19:30 i: www.ostwest.it · 0473 691544

**BRIXEN (05)****Die drei Musketiere 2018**

Domplatz 1
h. 21:00 i: www.tschumpus.com

**RITTEN (03)****Amelie rennt**

Aperitivo lungo & Freilichtkino
h. 21:00 (h. 19:00 Aperitiv)
Hotel Ansitz Kematen Kematerstr. 29
h. 19:00 i: 0471 356100

**BOLZANO-BOZEN (03)****Jazz Festival: Verner Pohjola -****Mika Kallio**

Museion, Piazza Piero Siena-Platz 1
h. 18:00 i: suedtiroljazzfestival.com

INNSBRUCK (A)**Orchestra di Fiati Claudio Monteverdi Bläserphilharmonie**

Music: Pyotr Ilyich Tchaikovsky, Richard Wagner, Francis Poulenc, Hector Berlioz, Gottfried Veit. *dir.* Walter Ratzek.
clar. Sophie Pardatscher
Hofburg, Rennweg 1/3 · h. 20:00

BOLZANO-BOZEN (03)**Amira Medunjanin (voice) & Ante Gelo (guitar)**

Castel Roncolo · Schloss Runkelstein
h. 20:30 i: info@kulturinstitut.org

TIROLO-DORF TIROL (02)**Ensemble FLOOK**

Musica folk tradizionale e moderna dell'Irlanda.
Traditionelle und moderne irische Folk-Songs und Tunes.
Castel Tirol · Schloss Tirol · h. 21:00
i: www.schlosstirol.it · 0473 220221

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Carliot - It's never too late Orchestra**

Museion · h. 21:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

BRESSANONE-BRIXEN (05)**Jazz Festival: Pasborg - Jobarteh - Schantz**

Via S. Erardo · Erhardgasse 6 · h. 21:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

BRUNICO-BRUNECK (09)**Jazz Festival: SiEA**

Piazza Municipio · Rathausplatz · h. 21:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

LA VALLE-WENGEN (06)**Banda di La Val · MK Wengen**

Pavillon, San Senese · h. 21:00
i: www.altabadia.org · 0471 843072

LAIVES-LEIFERS (03)**Mia Loto - Concerto di musica d'autore**

con-mit: Lorenzo Barzon, Felice Bruni, Francesca Bolognese, Stefan Degasperri, Claudia Zadra, Michele Ometto, Sandro Giudici e Alessandro Fabbris.

Teatro tenda · Pfarrheim, Via Pietralba · Weissensteinstr. · h. 21:00

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Fire! feat. Mariam Wallentin**

Rocky Fusion-Jazz contemporaneo. Rockiger zeitgenössischer Fusion-Jazz Sudwerk Ca' de Bezzi · Batzen Sudwerk h. 23:30 i: 0471 982324

 **BOLZANO-BOZEN (03)****Museion Oper Air**

Museion · h. 21:00 i: www.museion.it

 **BOLZANO-BOZEN (03)****Elki: Teatrino dei burattini · Kasperltheater**

Via della Roggia · Rauschertorgasse 10 h. 15:30 i: www.elki.bz.it · 0471 301709

 **BRAIES-PRAGS (11)****Ritiro dal suono al silenzio · Retreat vom Klang zur Stille (bis 07.07)**

Baita privata, Prato Piazza · Private Almhütte, Plätzwiese · h. 15:00 i: www.anklang.it · 339 4662753

 **BADIA (06)****Rassegna sull'alpinismo: Emozione sospesa - Viaggio nel Kirgystan e nel Nepal**

Sala manifestazioni Rinna, Str. Berto h. 21:15 i: www.altabadia.org

06.07.18 > 08.07.18 **LATSCH (01)****Geomantische Landschaftserfah-****zung: Besuch von besondere Orte**

Ref: Susanne und Thomas Schury
Schloss Goldrain, Schlosstr. 33
i: www.schloss-goldrain.com

06.07.18 > 07.07.18 **BOLZANO-BOZEN (03)****Rainbow Festival 2018 (+07.07)**

Presenting: Vladimir Luxuria & Anni Pasqualotto. Music: Ferberg *Indie-Rock-Folktronica*, Myztic *Lion Reggae*, Grazia Quaranta e "I Quattro" *Blues-Soul-Rock*, Vinorosso *Alpine Welt Music*, Achtung Babies *Cover U2*
Ristorazione, Bar, giochi per i più piccoli
Bar und Gastronomie, Spiele für Kinder
Prati del Talvera · Talferwiesen
h. 19:00 i: www.propositiv.bz.it

06.07.18 > 08.07.18 **BOLZANO-BOZEN (03)****Fina Diving Grand Prix**

Piscina Comunale Karl Dibiasi · Schwimmbad, Viale Trieste · Triester Str.
i: www.grandprixbolzano.com

06.07.18 > 08.07.18 **VAL DI SOLE (TN)****· UCI Mountain Bike World Cup Val di Sole Mercedes-Benz**

Discipline spettacolari, grandi atleti, migliaia di spettatori e un'atmosfera da brividi.

Val di Sole Bike Land, Piazzale Telecabina Daolasa · h. 10:00
i: www.valdisolebikeland.com

06.07.18 ven-Fr

**MERANO-MERAN (02)****Poetry Slam Länderbattle - Thüringen VS Südtirol**Ost West Country Club, Marconi Park
h. 20:00 i: www.ostwest.it · 0473 691544**BOLZANO-BOZEN (03)****Armonia**Indagine sull'animo degli artisti e trasmette il significato delle loro creazioni.
Parkhotel Laurin, Via Laurin 4 · h. 20:30
i: info@laurin.it · www.laurin.it**SESTO (11)****Dalla letteratura inglese all'opera lirica italiana**Conferenza con Daniele Rubboli
Biblioteca Hans Glauber · h. 21:00
i: bibliothek.toblach@brennercom.net**CORVARA IN BADIA (06)****La Meteorologia Dolomitica, la previsione meteo per una maggiore sicurezza in montagna**con Thierry Robert Luciani
Sala manifestazioni F.A.Rottonara, Str. Col Alt h. 21:00 i: 0471 836176**ORTISEI-ST. ULRICH (010)****Voci della Val Gardena (1918-2018) - 100° Anniversario - Ujes de Gherdeina - 100 ani do (1918-2018)**Sala Gisela Moroder, Via Stazione · Streda Stazion nr. 16 · h. 18:30
i: f.gigliotti22@yahoo.it · 3383479892**PRIMIERO (TN)****Trekking: Mario Brunello, Manolo**Un violoncellista e un alpinista tra note e racconti lungo i sentieri.
Ein Cellist und Alpinist zwischen Noten, Geschichten und Naturerlebnissen.
San Martino di Castrozza
i: eventicultura@trentinomarketing.org**RENON-RITTEN (03)****Jazz Festival: Anni Elif - Edith**Parkhotel Holzner · h. 11:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com**BOLZANO-BOZEN (03)****Orchestra di Fiati Claudio Monteverdi Bläserphilharmonie** (v-s 05.07)
Conservatorio-Konservatorium, Sala Michelangeli Saal, Piazza Domenicani · Dominikanerplatz 19 · h. 20:00**PARCINES-PARTSCHINS (02)****vielsoatig**vielsoatig (Hermann Andrä Graber) ha cominciato con la traduzione in dialetto altoatesino di canzoni in lingua inglese.
Castel Stachlbürg Schloss, Via Peter Mitterhofer-Str. 2 · h. 20:30
i: info@partschins.com**FORTEZZA-FRANZENFESTEN (05)****Jazzfestival meets Forte di Fortezza**mostra temporanea · Sonderausstellung Academiae & band Megalodon Collective (Nor-Swe)
Forte di Fortezza · Festung Franzensfeste, via Brennero · Brennerstr.
h. 21:00 i: www.forte-fortezza.it**VADENA-PFATTEN (03)****Jazz Festival: Euregio Collective feat. Scandinavian Guests**Stina Koistinen - Verner Pohjola.
Gasthof Klughammer Pensione
h. 21:00 i: 0471 982324**MERANO-MERAN (02)****Jazz Festival: Drive!**con-mit Giovanni Guidi
Quartiere Wolkenstein-viertel
h. 21:00 i: suedtiroljazzfestival.com**BOLZANO-BOZEN (03)****Coro delle Mondine di Novi & Flexus Band**In ricordo di De André.
Parco delle Semirurali Park · h. 21:00

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Wildbirds & Peacedrums**

Mariam Wallentin & Andreas Werliin
Piazza Erbe · Obstmarkt · h. 22:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Hannah Tolf**

Sudwerk Ca' de Bezzi · Batzen Sudwerk
h. 23:30 i: suedtiroljazzfestival.com

**SLUDERNO-SCHLUDERNS (01)****The BeachShow & Beachvolley Gaudi Turnier**

Beachfete Schluderns, Konfall-Park
h. 20:00 i: info@beachfete.com

**BRESSANONE-BRIXEN (05)****Donne corrono per donne · Frauen laufen für Frauen**

Women's run Brixen: 4,2195 km
Piazza Duomo · Domplatz · h. 19:00
i: www.brixenmarathon.com

CAMPO TURES-SAND I. TAUFERS (08)**33. Int. Jugend Handball Turnier · Torneo int. giovanile**

Campo sportivo · Kunstrasenplatz
h. 21:00 i: www.hbcup-suedtirol.eu

**SAN PANCRAZIO-ST. PANKRAZ (02)****Pankrazer Bergtisch: San Pancrazio, sotto il cielo stellato**

Centro · Zentrum St. Pankraz
h. 12:00 i: info@ultental.it

TERMENO S.S.D.V.-TRAMIN A.D.W. (03)**La strada del Gewürztraminer - Termeno in festa · Gewürztraminer Weinstraße - Traminer Stadtfest**

Piazza Municipio · Rathausplatz
h. 19:00 i: www.tramin.com

TERLANO-TERLAN (03)**Serata d'estate · Sommernacht**

Centro · Dorfplatz, Dr.-Weiser-Platz P.za 2
h. 19.00-24.00 i: info@terlan.info

07.07.18 sab.Sa

**EGNA-NEUMARKT (03)****Ritual Tekno Open Air**

i: info@netz.bz.it

SAN GENESIO ATESINO-JENESIEN (03)**Jazz Festival: Splashgirl**

Stazione a monte funivia · Bergstation
Seilbahn · h. 10:30
i: info@suedtiroljazzfestival.com

SAN CANDIDO-INNICHEN (11)**Jazz Festival: Südtiroler Jugend-Bigband**

Giovani musicisti di età compresa tra i 14 e i 21 anni provenienti dall'Alto Adige. Musikerinnen und Musiker im Alter von 14 bis 21 Jahren aus dem ganzen Land.
Franz-Josef-Rudigier-Str. · h. 11:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

MERANO-MERAN (02)**Don Crasher & Big B**

Reggae & Soul / strictly vinyl
ost west country Club, Parco Marconi
Park · h. 13:00 i: info@ostwest.it

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Viva De André**

Centro Culturale Trevi · Kulturzentrum
Trevi · h. 18:00 i: 0471 982324

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Broen**

Parkhotel Laurin · Parkhotel Laurin
h. 21:00 i: suedtiroljazzfestival.com

BRESSANONE-BRIXEN (05)**Jazz Festival: Frank Frank Frank feat. Sigurdur Rognvaldsson**

3fiori Bar Café Jazzkeller, Bäckergasse
3 · h. 21:00 i: suedtiroljazzfestival.com

BRUNICO-BRUNECK (09)**Jazz Festival: Vernerih Pohjola Group**

Moessmer AG · h. 21:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

MERANO-MERAN (02)

Manuel & The Steady Moods (Ska)
ost west country Club, Parco Marconi
Park · h. 21:00 i: www.ostwest.it

 **SENALES-SCHNALS (02)**

12. Schnolser Summerfest (+08.07)
Live Music: Schlernwind, Tirolerisch
g'spielt, Die Hopfenmusik, Kastelruther
Spitzen, Die Trenkwalder, Sumawind
...die Partyband aus Wien, After Sum-
merfest Party by Raffe „Dj Toro“.
Tendone · Festzelt, Madonna · Unser
Frau · h. 10:00
i: www.schnolser-summerfest.com

PARCINES-PARTSCHINS (02)

**Festa dei vigili del fuoco di Parci-
nes Partschinser Kirchtig - Fest**
Piazza della chiesa · Kirchplatz · h. 18:00

BOLZANO-BOZEN (03)

NOI Open Aperitivo Lungo (+19.07)
Noisteria Techpark, Via A. Volta Str. 13
h. 18:00 - 01:00 i: noi.bz.it

 **BRESSANONE-BRIXEN (05)**

9. Brixen Dolomiten Marathon
Plose, Seilbahnstr. 17 · h. 07:30

 **RIO DI PUSTERIA-MÜHLBACH (05)**

Sagra del paese · Kirchtig (+08.07)
Maranza · Meransen
i: www.val-pusteria.net

VALLE AURINA-AHRNTAL (08)

**Flohmarkt & Gartenfest mit Jonas
Oberstaller**
Aggregat, Alte Volksschule · h. 14:00
i: www.aggregat.it · 0474 652020

VIPITENO-STERZING (05)

**20° Giornate dello yogurt Vipiteno
con sfilate e festa · 20. Sterzinger
Jogurttage mit Umzug und Fest**
Paese · Dorf · h. 10:00
i: giornatedelloyogurt.com

S. LEONARDO I. P-ST. LEONHARD I.P. (02)

Deep Water Contest und Verlosung
Ab 18.00 Uhr wird mit Blue Folks gerockt.
Kletterhalle St.Leonhard, Gänsboden
14-16 · h. 13:00 i: 0473 656226

 **LATSCH (01)**

**Gesunder Wintervorrat aus dem
Garten**

Referentin: Waltraud Pöll
Schloss Goldrain, Schlosstr. 33
h. 10:00-15:30 i: 0473 742433

08.07.18 > 22.07.18

 **BRENNERO-BRENNER (05)**

Montagna & Fiore · Berg & Blume
Paese · Dorf, Colle Isarco · Gossensaß
i: info@gossensass.org · 0472 632 372

08.07.18 dom-So

 **NOVA LEVANTE-WELSCHNOFEN (07)**

**“Böhmische” di Nova Levante ·
Konzert Böhmische Welschnofen**
Lago di Carezza · Karersee · h. 11:00-
13:00 i: info@eggental.com · 0471619520

PRIMIERO (TN)

Mario Brunello, Manolo
Concerto per rocce, violoncello e alpinis-
ta narrante.
Liebeserklärung an die Felsen. Wenn
Musiker und Cellisten erzählen
San Martino di Castrozza · h. 12:00
i: eventicultura@trentinomarketing.org

MAREBBE-ENNEBERG (09)

**Jazz Festival: Stina Koistinen -
Sigurdur Rögnvaldsson - Amanda
Blomqvist - Verner Pohjola**
Rifugio Fanes Hütte, Rifugio Pederù - Ri-
fugio Lavarella · h. 13:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

SELVA DI VAL GARDENA-WOLKENSTEIN (10)**Jazz Festival: Dolobeats by Pauli Lyytinen**

Rifugio Emilio Comici Hütte · h. 14:00
i: info@suedtiroljazzfestival.com

STELVIO-STILFS (01)**Jazz Festival: Stefan Pasborg - Dawda Jobarteh**

Messner Mountain Museum, Forststr.
h. 16:00 i: suedtiroljazzfestival.com

MAREBBE-ENNEBERG (09)**Jazz Festival Alto Adige - Frank Frank Frank feat. Sigurdur Rögnvaldsson & Verner Pohjola**

Rifugio Pederù - Rifugio Lavarella
h. 16:30 i: suedtiroljazzfestival.com

BOLZANO-BOZEN (03)**Jazz Festival: Laser**

Ca' de Bezzi · Batzenhäusl · h. 21:00
i: 0471 982324

**SENALES-SCHNALS (02)**

12. Schnolser Summerfest (v-s 07.07)
Live Music: Franz Mihelic, Die Fetziggen Zillertaler, Ensemble Osttirol, Melissa Naschenweng, Südtiroler Spitzbuam, Bergdiamanten.

tendone-Festzelt, Madonna · Unser Frau
h. 10:00 i: schnolser-summerfest.com

RACINES-RATSCHINGS (05)**Festa del minatore per i 25 anni - Bergmannsfest 25 Jahre**

Mondo delle miniere Ridanna Monteneve · BergbauWelt Ridnaun Schneeberg, Masseria 48 Ridanna · Maiern 48 Ridnaun
i: www.museominiere.it

**VILLABASSA-NIEDERDORF (11)****Dolomiti - Südtirol Superbike**

Via Rienz-str. 27 · h. 07:30
i: www.dolomitisuperbike.com

**RIO DI PUSTERIA-MÜHLBACH (05)****Sagra del paese - Kirchtag** (v-s 07.07)

Maranza · Meransen
i: www.val-pusteria.net

RACINES-RATSCHINGS (05)**Festa del minatore - Bergmannsfest**

Museo prov. miniere · Landesmuseum Bergbau, Masseria · Maiern 48
h. 09:00 i: www.museominiere.it

**ALDINO-ALDEIN (03)****Scoprire il Bletterbach - Bletterbach Entdecken**

Geoparc Bletterbach, Lerch · h. 10:00
i: www.naturmuseum.it · 0471 412964

09.07.18 > 14.07.18

**APPIANO S.S.D.V-EPPAN A.D.W. (03)****MurX Summer Stage 2018 - Bunte Tanzwoche - Modern, Hip Hop und Street Dance** (7-12 anni-Jahren)

MurX Academy, Boznerstr. 8
Mo-Fr h. 08:15 - 12:15; Sa h. 15:30
i: www.murx.it · 331 7819907

09.07.18 > 03.08.18

**BOLZANO-BOZEN (03)****I giorni del sole**

3 - 14 anni. Con animatori preparati attraverso percorsi di formazione.
Juvenes, Piazza Domenicani 15
h. 07:45-17:00
i: www.juvenes.it · 0471300382

09.07.18 > 13.07.18

**LATSCH (01)****Schloss-Erlebnis-Woche.**

7-10 Jahre.
Schloss Goldrain, Schlosstr. 33
h. 09:15 - h. 16:30 i: 0473 742433

LATSCH (01)**Lego-Mindstorms - Grundkurs**

10-12 Jahre. Leitung: Andreas Heinisch
Schloss Goldrain · h. 14:15 - 19:00
i: www.schloss-goldrain.com

09.07.18 > 13.07.18



APPIANO S.S.D.V-EPPAN A.D.W. (03)

MurX Summer Stage 2018 - Power Dance 5 days non-stop

mit Sonja Daum ist ein hervorragendes Rundum-Training, das Elemente aus Tanz und Fitness vereint.

MurX Academy, Boznerstr. 8

h. 19:00 i: www.murx.it · 331 7819907

09.07.18 lun-Mo



BOLZANO (03)

Reinhold Messner. Il quindicesimo 8000

Regia: Reinhold Messner (2014) 50'

UPAD, Via Firenze 51

h. 15:30 i: www.upad.it · 0471 921023

KALTERN A.D.W. (03)

Stronger

USA 2018, David Gordon Green, 119 Min.
Mit Jake Gyllenhaal, Tatiana Maslany,
Miranda Richardson u.a.

Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3

h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it



BADIA-ABTEI (06)

Concerto sul sentiero degli artisti - Konzert auf dem Künstlerweg

Sentiero degli artisti · Künstlerweg, Altin
h. 21:15 i: www.altabadia.org



VALLE AURINA-AHRNTAL (08)

Aggregat Summo: "Voll Kreativ"

Aggregat, Steinhaus Klausbergstr. 12

h. 09:00 i: www.aggregat.it

APPIANO S.S.D.V-EPPAN A.D.W. (03)

Camp di calcio estivo 2018 - FC Ep-

pan & scuola di calcio Rummenigge

zona sportiva Ronco · Sportzone Rungg

h. 15:00

i: www.eppan.com



CORVARA IN BADIA (06)

Conferenza di geologia con Riccardo Tomasoni

"Dolomiti patrimonio dell'umanità Unesco? Ma è Geo-logico!"

Sala manifestazioni Tita Alton, Colfosco

h. 21:15

i: corvara@altabadia.org

10.07.18 > 13.07.18



MERANO-MERAN (02)

22. Festival Merano Jazz

Famosi interpreti jazz e prestigiosi nomi della scena internazionale per serate di grande musica.

Bei „MeranoJazz“ sorgen klangvolle Namen der internationalen Jazz-Szene für unvergessliche Konzertabende.

Kultur in Meran Mais, Via Parrocchia · Pfarrgasse 2B · h. 21:00

i: info@gemeinde.meran.bz.it

10.07.18 mar-Di



KALTERN A.D.W. (03)

Die Biene Maja 2 – Die Honigspiele

D 2018, Alexs Stadermann, Noel Cleary, 85 Min. Animationsfilm.

Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3

h. 19:00

i: www.filmtreff-kaltern.it

KALTERN A.D.W. (03)

The King – Mit Elvis durch Amerika

USA/D/F 2018, Eugene Jarecki, 107 Min.
Mit Alec Baldwin, Ethan Hawke, Emmylou Harris u.a.

Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3

h. 21:00

i: www.filmtreff-kaltern.it

**BOLZANO-BOZEN (03)****Ensemble Phoenix München**

Requiem for a Pink Moon; Joel Frederiksen: *contrabass, lt, dir*; Timothy Leigh Evans: *ten*; Domen Marincic: *viola*; Axel Wolf: *tiroba, lt*

Castel Roncolo · Schloss Runkelstein
h. 20:30 i: info@kulturinstitut.org

MERANO-MERAN (02)**An evening with Pat Metheny**

Kursaal, Corso Libertà · Freiheitsstr. 33
h. 21:00 i: www.showtime-ticket.com

**MERANO-MERAN (02)****Game Night - Giochi da tavola · Spieleabend**

Ost West Country Club, Parco Marconi · Marconi Park · h. 18:00
i: www.ostwest.it · 0473 691544

**TOBLACH (11)****Der I. Weltkrieg. Konfliktarchäologie mit Rupert Gietl**

Abendvortrag mit dem Archäologe. Rupert Gietl (Arc-Team Ltd., Archaeology & Free Software).

Kulturzentrum Grand Hotel, Dolomitenstr. 41 · h. 21:00 - 23:00 i: 0474 973017

11.07.18 mer.Mi

**LANA (02)****Freilichtspiele Lana: Romulus der Große**

Ungeschichtliche historische Komödie. Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2
h. 21:00 i: info@freilichtspiele.eu

**MERANO (02)****La fiamma del peccato**

di Billy Wilder - USA 1944 - 107'
Centro per la cultura, Via Cavour 1
h. 20:30 i: www.centroperlacultura.it

KALTERN A.D.W. (03)**The King** (siehe 10.07)

Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it

**CORVARA IN BADIA-CORVARA (06)****Unknown Brass quintet & trio vocale D'Acord**

Chiesa · Kirche, Str. Col Alt 46 · h. 21:00
i: corvara@altabadia.org

MERANO-MERAN (02)**MeranoJazz Festival: Christian McBride's New Jawn**

Kimm- Kultur in Meran Mais, Via Parrocchia · Pfarrgasse 2B · h. 21:00
i: www.meranojazz.it · 0471 301566

**BADIA-ABTEI (06)****Paisc in Festa** (+18.07)

Str. Micurà de Rù, San Cassiano · St. Kassian · h. 16:00 i: www.altabadia.org

**BADIA-ABTEI (06)****La storia del tiro con l'arco · Die Geschichte des Bogenschießens**

Stazione a monte Piz La Ila Bergstation
h. 10:00 i: www.familyarcherypark.com

12.07.18 gio·Do

**BOLZANO-BOZEN (03)****Fuori 2018 - Saggio corso di teatro "Giovani in scena" Amleto**

A cura di Flora Sarrubbo, riletta e interpretata dai partecipanti di Giovani in scena.

Parco delle Semirurali · h. 21:00
i: info@teatro-bolzano.it

Bolzano-BOZEN (03)**Fabrizio Favale - Zimmerfrei - First Rose / Argon**

Museion, Piazza Piero Siena Platz 1
h. 22:00 i: www.bolzanodanza.it

**RITTEN (03)****Wie Brüder im Wind**

Aperitivo lungo & Freilichtkino
Hotel Lengsteinerhof, Zur Linde 5
h. 21:00 (h. 19:00 Aperitivo)
i: 0471 356100 / 0471 345245

**VAL DI FIEMME (TN)****Yamanka Electric Female Trio:
The Spheres**

Virtuosismi ed energia in quota per un
trio tutto al femminile.
Ein virtuosos und energiegeladenes
Frauentrio · h. 12:00
i: eventicultura@trentinomarketing.org

MERANO-MERAN (02)**Mittleuropean Jazz Academy: Kurt
Rosenwinkel**

Scuola di Musica · Musikschule, Via
XXX Aprile-str. · h. 17:00
i: www.meranojazz.it/academy

LAGUNDO-ALGUND (02)**Südtiroler Spitzbuam**

Braugarten Giardino Forst, Via Val Venosta ·
Vinschgauerstr. 9 · h. 19:00
i: info@braugartenforst.com

BOLZANO-BOZEN (03)**Estate Anziani: Concerto dell'Orchestra
Mandolinistica Euterpe ·
Konzert des Mandolinorchesters
Euterpe**

music: Gaspar Sanz, Hans Gal, Joaquin
Malats, Ralph Paulsen-Bahnsen, Giacomo
Sartori, Albert Ketelbey, Dmitri So-
stakovic, Scott Joplin e Konrad Wolki.
- *dir:* Ugo Orrigo
Regina Pacis, Via Dalmazia · Dalma-
tienstr. 28 · h. 20:30 i: 339 2019766

TIROLO-DORF TIROL (02)**Ensemble TRIOLÉ & special guest
Martynas Levickis**

Le Vent: Gipsy Jazz, musica balcanica,
Oberkrain e altro-und mehr

Castel Tirol · Schloss Tirol · h. 21:00
i: www.schlosstirol.it · 0473 220221

NOVA LEVANTE-WELSCHNOFEN (07)**Sfilata e concerto della banda di S.
Cristina · Einzug und Abendkonzert
der Musikkapelle St. Christina**

Casa della cultura · Haus der Dorfge-
meinschaft, Via Roma · Romstr.
h. 21:00 i: info@eggental.com

MERANO-MERAN (02)**Konzert der Freundschaft**

Bei schlechter Witterung: Fr, 13. Juli
Thermenplatz · h. 21:00

**BOLZANO-BOZEN (03)****Maretsch OPEN Aperitivo Lungo**

Open Air Green location & Special Drin-
ks and Food. DJ-Set and Visuals
Castel Mareccio · Schloss Maretsch,
Via De' Medici-Str. 12 · h. 18:00 - 23:00

**DOBBIACO (03)****Le Dolomiti e la più grande estinzio-
ne di massa**

Centro Visite Tre Cime, Via Dolomiti 37
i: www.museonatura.it · 0471 412964

13.07.18 > 18.08.18

**LANA-LANA (02)****GaudiBar - il bar per incontrarsi ·
die Bar der Begegnung**

Gola · Gaulschlucht
h: Di/mar - Fr/ven h. 14:00-21:00 · Sa/sab
h. 10:00-21:00 i: www.jux.it · 0473 550141

13.07.18 ven-Fr

**DOBBIACO-TOBLACH (11)****Dacia Maraini presenta il suo libro:
Tre donne**

Centro Culturale Grand Hotel · h. 16:00
i: bibliothek.toblach@brennercom.net

**BOLZANO-BOZEN (03)****Bill T. Jones/Arnie Zane Dance Company / Play and Play: An Evening of Movement and Music**

Teatro Comunale · Stadttheater, Piazza Giuseppe Verdi-Platz 40 · h. 21:00 i: www.bolzanodanza.it

LANA (02)**Freilichtspiele Lana: Romulus der Große (siehe 11.07)**

Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2 · h. 21:00 i: www.freilichtspielelana.eu

FELDTURNIS (05)**Höllengangst - Freilichttheater - *Première***

Regie Leo Ploner, Bühne Walter Granuzzo, Kostüme Sieglinde Michaeler, Musik Aaron Kerschbaumer
Castel Velturmo · h. 21:00
i: kartenservice@volkstheater.it

BOLZANO-BOZEN (03)**Maurizio Saiu / Flaming doors**

Teatro Comunale · Stadttheater, Piazza Giuseppe Verdi-Platz 40 · h. 23:00
i: www.bolzanodanza.it · 0471 301566

**RENON-RITTEN (03)****Rock im Ring open air (+14.07)**

Arena Ritten
i: www.southtyrolmusicfestivals.com

FIÈ ALLO SCILIAR-VÖLS AM SCHLERN (04)**Circolo Mandolistico Bolzano-Bozen**

Castel Presule · Schloss Prösels
h. 20:00 i: info@schloss-proesels.it

BOLZANO-BOZEN (03)**Ensemble TriOlè & Martynas Levickis**

Gypsy-Jazz, Balkan & Oberkrain
Stefan Geier: *fis*; Markus Olsacher: *guitar*; Hanspeter Nocker: *guitar*; Uli Seppi: *e-bass*
Castel Roncolo · Schloss Runkelstein
h. 20:30 i: info@kulturinstitut.org

LAIVES-LEIFERS (03)**Classical Mood Quartet**

Alice e Roberto Tomada: *viol*, Margherita Pigozzo: *viola*, Nicolò Tomada: *contrabass*
Teatro tenda · Pfarrheim, Via Pietralba · Weissensteinstr. · h. 21:00

MERANO-MERAN (02)**MeranoJazz Festival: Omer Avital & Qantar Suite of the East**

Alexander Levin: *sax* - Asaf Yuria: *sax* - Eden Ladin: *piano* - Omer Avital: *double bass* - Ofri Nehemya: *drums*
Kimm - Kultur in Meran Mais, Via Parrocchia · Pfarrgasse 2B · h. 21:00
i: www.meranojazz.it · 0471 301566

**MERANO-MERAN (02)****Touriseum di sera · nach Feierabend**

(+27.07) Delitto sul passo alpino.
Auf der Suche nach dem Täter.
Touriseum, Via St. Valentin-Str. 51a
h. 19:00 i: www.touriseum.it

**LACES-LATSCH (01)****Silent DAYS (+14-15.07)**

Referent: Christian Franz Wolf MBA
Schloss Goldrain, Schlosstr. 33
i: www.schloss-goldrain.com

14.07.18 > 29.07.18**RACINES-RATSCHINGS (05)****4° Festival Musicale della Montagna · 4. BergMusikfestival**

14/07: Egerländer6; 15/07: Sunnseit Brass; 21/07: Christina Stürmer; 22/07: Hallgrafen Musikanten; 28/07: Bozen Brass; 29/07: Prinz Rosa Extended; 14/07: Egerländer6; 15/07: Sunnseit Brass; 21/07: Christina Stürmer; 22/07: Hallgrafen Musikanten; 28/07: Bozen Brass; 29/07: Prinz Rosa Extended
Malghe della zona · Almen
i: info@racines.info · 0472 760608

14.07.18 sab.Sa

**RENON-RITTEN (03)****Motus - Inaugurazione-Eröffnung**

Inaugurazione con concerto: un happening fra musica e fotografia.

Ausstellungseröffnung: Ein Happening zwischen Musik und Lichtmalerei.

Commenda di Longomoso · Kommende
h. 18:00 i: www.ritten.com

SENALES-SCHNALS (02)**Contemplatio****Inaugurazione-Eröffnung**

Certosa di Monte di tutti gli Angeli · Kartause Allerengelberg · h. 18:00

i: www.kunst-in-der-kartause.it

**BOLZANO-BOZEN (03)****Roberta Mosca - Canedicoda /
Musica per un giorno**

Performer Roberta Mosca, Canedicoda.
Durata-Dauer 24 h

Museion, Via Dante 6

h. 14:00 i: www.tanzbozen.it

RENON-RITTEN (03)**SOCIETAS - Claudia Castellucci /
Verso la specie**

Ballo della Scuola di movimento ritmico
Mòra. *chor*: Claudia Castellucci, *music*:

Stefano Bartolini

Parkhotel Holzner, Soprabolzano · Oberbozen · h. 18:30 i: www.tanzbozen.it

WELSCHNOFEN (07)**„Theateritiv“**

Haus der Dorfgemeinschaft, Romstrasse · h. 20:00 i: info@eggental.com

**VAL DI FASSA (TN)****Maria Pia Devito & Ensemble
Burnogualà**

Moresche e altre invenzioni.

Polifonia di lingue e suoni per un viaggio irripetibile nel tempo e nello spazio.

Polyphonie von Sprachen und Klängen.
h. 06:00 i: www.isuonidelledolomiti.it

RENON-RITTEN (03)**Rock im Ring festival**

Arena Ritten

i: www.southtyrolmusicfestivals.com

MERANO-MERAN (02)**DJ Northside Bop**

ost west country Club, Parco Marconi
Park · h. 17:00 i: info@ostwest.it

DOBBIACO-TOBLACH (11)**MIAGI Youth Orchestra**

Inaugurazione delle 38° Settimane musicali Gustav Mahler.

Auftakt der 38. Gustav-Mahler-Musikwochen

dir: Duncan Ward. *music*: Gustav Mahler/Benjamin Britten, Leonard Bernstein, Igor Strawinsky.

Sala Gustav-Mahler Saal · h. 19:00

i: www.kulturzentrum-toblach.eu

MERANO-MERAN (02)**Mitteleuropean Jazz Academy:
Workshop Concert I**

Aurora Hotel, Passeggiata lungo Passirio · Passerpromenade 38 · h. 19:00

i: www.meranojazz.it/academy

MERANO-MERAN (02)**Waira & Joey Collins**

(singer/songwriter)

ost west country Club, Parco Marconi
Park · h. 19:30 i: info@ostwest.it

MERANO-MERAN (02)**Jioce live (Soul, Rock & Fusion)**

ost west country Club, Parco Marconi
Park · h. 21:00 i: www.ostwest.it

**CHIUSA-KLAUSEN (05)****Gaudi Fest 2018 / Südtirol - Klausen**

Südtirols größtes Trachtenfest.

Giardino dei Capuccini · Kapuziner Garten

h. 10:00-01:00 i: info@gaudifest.com

VALLE DI CASIES-GSIES (09)**Soundwehre 5.0 Festival**

Leben und Legenden einhergingen und die Monsterbeats entstiegen.

St. Anna, Talschluss · h. 15:00-03.00

i: soundwehre@gmail.com

Racines-Ratschings (05)**150 anni Banda di Ridanna · 150****Jubileums Ridnau MK (+15.07)**

Ridanna · Ridnaun

**DOBBIACO-TOBLACH (11)****Toblinga Vormas: Mercato del****contadino e musica da vivo ·****Bauernmarkt und Live Musik**

Piazza del municipio · Rathausplatz

h. 08:30 - 14:00 i: info@toblach.info

15.07.18 dom-So

**DOBBIACO-TOBLACH (11)****Concerto mattutino · Matineeconcert - Gerolf Stolz & Quiet now**

con-mit Sonja Fayes e-und Gerolf Stolz

Piazza Municipio · Rathausplatz

h. 10:00 - 12:30 i: info@toblach.info

TUENNO (TN)**Bandakadabra live**

Val di Non · h. 12:00 i: 0463 830133

MERANO-MERAN (02)**Mittleuropean Jazz Academy:****Workshop Concert II**

Scuola di Musica · Musikschule, Via

XXX aprile · XXX April- Str. · h. 18:00

i: www.meranojazz.it/academy

DOBBIACO-TOBLACH (11)**Francesca Dego & Francesca****Leonardi**

Francesca Dego, *viol.* Francesca Le-

onardi, *piano.* music: Igor Stravinskij,

Sergej Prokofiev, Eugene Ysaye, Claude

Debussy, Maurice Ravel

Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti · Dolomitenstr. 41 · h. 20:30

i: www.kulturzentrum-toblach.eu

SESTO-SEXTEN (11)**Concerto estivo della banda di Sesto · Sommerkonzert der MK Sexten**

Padiglione della Sala Congressi · Pavillon Kongresshaus · h. 20.30

i: info@sexten.it

**ULTIMO-ULTEN (02)****Festa in malga Schwemmalm ·****Almfest Schwemmalm**

Music Live: Ultner Einschellern, Ultner Goaßlschnöllern & more.

Schwemmalm, Pracupola · Kuppelwies

h. 12:00 i: info@ultental.it

RACINES-RATSCHINGS (05)**150 anni Banda di Ridanna · 150****Jubileums Ridnau MK (v-s 14.07)**

Ridanna · Ridnau

**BOLZANO-BOZEN (03)****Kricket Turnier · Torneo di cricket**

Campo Talvera · Spielfeld Talfer B

h. 10:00 i: www.argekunst.it

VALLE AURINA-AHRNTAL (08)**WM Finale live auf Großleinwand**

Alte Volksschule · h. 20:00

i: www.aggreat.it · 0474 652020

16.07.18 lun-Mo

**BOLZANO-BOZEN (03)****BZdanza: Siro Guglielmi (Anticorpi XL) / p!nk elephant**

chor: Siro Guglielmi

music: Alessio Zini, Cristiano de Palo

Parco dei Cappuccini, Piazza Verdi-platz

23 · h. 20:00 i: www.bolzanodanza.it

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: Lorenzo Bianchi Hoesch / Square**

concept: Lorenzo Bianchi Hoesch
voice: Benno Steinegger
 NOI Techpark, Via A. Volta 13
 h. 18:00 i: www.tanzbozen.it

BOLZANO-BOZEN (03)

Helena Waldmann / Good Passports - A borderline experience

chor & concept: Helena Waldmann
 Teatro Comunale · Stadttheater, Piazza
 Giuseppe Verdi-Platz 40 · h. 21:00
 i: www.tanzbozen.it · 0471 301566



KALTERN A.D.W. (03)

Vielmachglas

D 2018, Florian Ross, 89 Min. Mit Jella Haase, Marc Benjamin, Matthias Schweighöfer u.a.
 Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
 h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it



BOLZANO-BOZEN (03)

Masterclass di Trombone · Meisterkurs für Posaune (+17.07)

Prof. Oliver Siefert - A cura di-organisiert von: Prof. Hansjörg Profanter
 Conservatorio · Konservatorium, Piazza Domenicani · Dominikanerplatz 19
 i: profanterhj@aol.com

CADERZONE TERME (TN)

Andrei Pushkarev, Kremerata Baltica String Trio

Campiglio Special Week
 Palazzo Lodron Bertelli · h. 17:30, 21:00
 i: eventicultura@trentinomarketing.org

DOBBIACO-TOBLACH (11)

Thomas Hampson Serata liederistica · Liederabend

Thomas Hampson, *bar* - Wolfram Rieger, *piano*
 Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti · Dolomitenstr. 41 · h. 18:00
 i: www.kulturzentrum-toblach.eu



BOLZANO-BOZEN (03)

Settimane di Circo · Zirkuswochen

Età: dai 6 anni (fino al-bis 27.7)
 Alter: Für Kinder ab 6 Jahren
 Palestra · Turnhalle LS Torricelli, Via Rovigo-Str. 42 · h. 08:00-12:30
 i: www.animativa.org · 0473 239564

VALLE AURINA-AHRNTAL (08)

Aggregat Summo: Sport & Funwoche

Aggregat, Steinhaus Klausbergstr. 12
 h. 09:00 i: www.aggregat.it

BOLZANO-BOZEN (03)

E state al Vintola18 - Gioca L'estate 2° turno

Vintola18, Via Vintler · h. 16.00-17.00
 i: info@centrogiovanivintola.it

17.07.18 > 31.08.18



TIROLO-DORF TIROL (02)

Animazione per bambini · Kindersommer

Ass. Turistica Tirolo · TV Dorf Tirol
 i: www.dorf-tirol.it · 0473 923314

17.07.18 > 20.07.18



LATSCH (01)

Kreatives Künstleratelier

10-14 Jahre.
 Leitung: Julia Maren Schönthaler
 Schloss Goldrain · h. 08:14 - 14:00
 i: www.schloss-goldrain.com

17.07.18 mar-Di



LANA (02)

Freilichtspiele Lana: Romulus der Große (siehe 11.07)

Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2
 h. 21:00 i: 349 7396609

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: mk / Meteorologia (pezzi politici)**

chor: Michele Di Stefano

music: LCD Soundssystem, Bigg, Riff Raff, Lorenzo Bianchi Hoesch
Parco delle semirurali, Via Alessandria · h. 21:00 i: www.tanzbozen.it**VELTURNO-FELDTHURNS (05)****Teatro all'aperto (vedi-siehe 13.07)**

Castel Velturmo

h. 21:00 i: 0472 855290

**KALTERN A.D.W. (03)****Fünf Freunde und das Tal der Dinosaurier**D 2018, Mike Marzuk, 100 Min. Mit Allegra Tinnefeld, Marinus Hohmann, Ron Antony Renzenbrink u.a.
Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 19:00 i: www.filmtreff-kaltern.it**KALTERN A.D.W. (03)****Solo: A Star Wars Story (3D)**USA 2018, Ron Howard, 135 Min. Mit Alden Ehrenreich, Woody Harrelson, Emilia Clarke u.a.
Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it**PINZOLO (TN)****Kremerata Baltica Chamber**Campiglio Special Week
Madonna di Campiglio · h. 12:00
i: eventicultura@trentinomarketing.org**DOBBIACO-TOBLACH (11)****Notos Quartett**music: W. A. Mozart, Gustav Mahler, Robert Schumann.
Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti · Dolomitenstr. 41 · h. 18:00
i: www.kulturzentrum-toblach.eu**BRESSANONE-BRIXEN (05)****Concerto d'organo · Orgelkonzert**Duomo di Bressanone · Dom zu Brixen
h. 20:30 i: www.brixen.org**BRUNICO-BRUNECK (09)****Ensemble fiati di legno QuintTiroL · Holzbläser-Ensemble QuintTiroL**Opere di-Werken von: Joseph Haydn, Jacques Ibert, Peteris Vasks, Werner Pirchner, Franz Danzi
Casa Ragen · Ragenhaus · h. 20:30**TIROLO-DORF TIROL (02)****The Quarrymen - Oldie-Abend**

Un viaggio musicale negli anni sessanta e settanta.

Eine musikalische Zeitreise in die 60er und 70er Jahre.

Parco manifestazioni · Festplatz, Via Principale · Hauptstr. 31 · h. 20:30
i: www.dorf-tirol.it · 0473 923314**VALLE AURINA-AHRNTAL (08)****Aggregat Summo: "Go Kart"**Aggregat, Steinhaus Klausbergstr. 12
h. 11:00 i: www.aggregat.it

18.07.18 mer.Mi

**BOLZANO-BOZEN (03)****BZdanza: Strasse / The End #1**Ideazione e creazione-Idee und Umsetzung: Francesca De Isabella e Sara Leghissa.
con-mit Marco D'Agostin
Teatro Comunale-Stadttheater · h. 17:30
i: www.tanzbozen.it · 0471 301566**Strasse / The End #2**

Teatro Comunale-Stadttheater · h. 18:30

Strasse / The End #3Teatro Comunale · Stadttheater
h. 19:30 i: www.tanzbozen.it**LAIVES-LEIFERS (03)****Acrobatica e musical · Akrobatik und Musical**

Piazzetta Municipio · Rathausplatz, Via Pietralba · Weissensteinstr. h. 21:00

LANA (02)

Freilichtspiele Lana: Romulus der Große (siehe 11.07)

Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2 · h. 21:00 i: freilichtspielelana.eu

BOLZANO-BOZEN (03)

BZdanza: Compagnia Zappalà Danza / Liederduett (due episodi su Caino e Abele)

idea: Nello Calabrò/Roberto Zappalà
chor/regie: Roberto Zappalà
Teatro Comunale · Stadttheater
h. 21:00 i: www.tanzbozen.it



DOBBIACO-TOBLACH (11)

Film: Sinfonia n. 8 di Gustav Mahler · Symphonie Nr.8 von Gustav Mahler

Grand Hotel, Via Dolomiti · Dolomitenstr. 41 · h. 18:00 i: kulturzentrum-toblach.eu

KALTERN A.D.W. (03)

Solo: A Star Wars Story (3D) (s. 18.07)

Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it

MERANO (02)

Vertigine · Vertigine

di Otto Preminger - USA 1944 - 85'
Centro per la cultura, Via Cavour 1
h. 20:30 i: www.centroperlacultura.it



MERANO-MERAN (02)

Mitteuropäer Jazz Academy: Uni Bigband Halle

Scuola di Musica · Musikschule, Via XXX aprile · XXX April- Str. · h. 10:00
i: www.meranojazz.it/academy

CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)

Brass Night - Sonoro-Brass ·

Giardino del convento dei frati Francescani · Garten des Franziskaner Klosters
h. 20:30 i: www.kaltern.com

BOLZANO-BOZEN (03)

Freedom: canzoni per Nelson Mandela - Larry Band

"Nelson Mandela International Day".
Parco delle Semirurali Park · h. 21:00

PINZOLO (TN)

Gidon Kremer: Preludes to a lost time Campiglio Special Week.

Madonna di Campiglio Salone Hofer
h. 21:00 i: 0465 447501

MERANO-MERAN (02)

Max Giesinger

Thermenplatz · h. 21:00
i: info@termemerano.it · 0473 252000



BADIA-ABTEI (06)

Paisc in Festa (v-s 11.07)

Str. Micurá de Rù, San Cassiano · St. Kassian · h. 16:00 i: www.altabadia.org

NOVA LEVANTE-WELSCHNOFEN (07)

Festa in piazza · Platzfest

con/mit: "Schuhplattler"
Casa della cultura · Haus der Dorfgemeinschaft · h. 19:30 i: eggental.com



SAN CANDIDO-INNICHIEN (11)

Schwimmkurse im Erlebnisbad Acquafun / 2. Kurs

Erlebnisbad Acquafun, M.H. Hueber Str.
i: www.acquafun.com · 0474 916 200

VELTURNO-FELDTHURNS (05)

Infeltrire la lana – workshop per bambini · Filzen mit Kindern (+25.07)

Cortile del Castel Velturmo · Schlossgarten Feldthurns (ab 5 Jh.)
i: info@feldthurns.info · 0472 855290

19.07.18 > 27.07.18



APPIANO S.S.D.V.-EPPAN A.D.W. (03)

Settimane Encoculturali 2018 · Wein-KulturWochen 2018

i: www.eppan.com · 0471 66 22 06

19.07.18 gio-Do

**CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)****Elisabeth Oberrauch & Manuela Fritz - Vernissage**Gall. Gefängnis LeCarceri, Pater Bühel
i: info@gefaengnislecarcerigalerie.it**BOLZANO-BOZEN (03)****Somatechnics: Programma collaterale · Begleitprogramm**

Visita guidata con il curatore Simone Frangi e la direttrice Letizia Ragaglia.

Führung mit Kurator Simone Frangi und Direktorin Letizia Ragaglia.

Museion, Piazza Piero Siena Platz 1

h. 19:00 i: www.museion.it

**Bolzano-BOZEN (03)****BZdanza: Fabrizio Favale - Zimmerfrei - First Rose / Argon**

Museion, Piazza Piero Siena Platz 1

h. 22:00 i: www.bolzanodanza.it

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: Strasse / The End #1 - #2 - #3 (vedi-siehe 18.07)**

Teatro Comunale · Stadttheater

h. 17:30 - 18:30 - 19:30 i: tanzbozen.it

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: mk / Bermudas_Tequila Sunrise**

Ideaione e coreografia-Idee und Choreografie: Michele Di Stefano

music: Kaytlin Aurelia Smith, Juan Atkins/Moritz Von Oswald, Underworld

Teatro Comunale · Stadttheater, Piazza Giuseppe Verdi-Platz 40

h. 21:00 i: 0471 301566

VELTURNO-FELDTHURNS (05)**Teatro all'aperto (vedi-siehe 13.07)**

Castel Velturmo · h. 21:00

i: kartenservice@volkstheater.it

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: Fabrizio Favale - Zimmerfrei - First Rose / ARGON**

Chapter two - Vulcano / Something from the Museion underground

chor: Fabrizio Favale / Le Supplici

Museion, Piazza Piero Siena-Platz 1

h. 22:00 i: www.tanzbozen.it

**DOBBIACO-TOBLACH (11)****Ensemble Chromoson**

Opere in prima esecuzione assoluta di · Werke (Uraufführungen) von: Caroline Profanter, Daniel O. Moser, Eduard Demetz, José Manuel Serrano, Hannes Kerschbaumer

Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti · Dolomitenstr. 41 · h. 18:00

i: www.kulturzentrum-toblach.eu

LAGUNDO-ALGUND (02)**Hopfenmusik**

Braugarten Giardino Forst, Via Val Venosta · Vinschgauerstr. 9 · h. 19:00

i: www.braugartenforst.com

TIROLO-DORF TIROL (02)**Ensemble MEDLZ**

Canzoni- Lieder & Pop-songs da-von Robert Schumann a Herbert Grönemeyer e Udo Lindenberg.

Castel Tirol · Schloss Tirol, Via del Castello · Schlossweg 24 · h. 21:00

i: www.schlosstirol.it · 0473 220221

MERANO-MERAN (02)**World Music Festival: Gregory Porter**

Giardini di Castel Trauttmansdorff · Gärten von Schloss Trauttmansdorff

h. 21:00 i: info@showtime-ticket.com

MERANO-MERAN (02)**Concerto dell'Orchestra Mandolinistica Euterpe · Konzert des Mandolinorchesterers Euterpe***music:* Gaspar Sanz, Hans Gal, Joaquin Malats, Ralph Paulsen-Bahnsen, Giaco-

mo Sartori, Albert Ketelbey, Dmitri So-
stakovic, Scott Joplin e Konrad Wolki.
- *Dir:* Ugo Orrigo

Chiesa di Santo Spirito · Spitalkirche
zum Heiligen Geist, Via Roma · Romstr. 1
h. 21:00 i: circoloeuterpe@libero.it



BOLZANO-BOZEN (03)

NOI Open Aperitivo Lungo

Noisteria Techpark, Via A. Volta Str. 13
h. 18:00 - 01:00 i: noi.bz.it

BRESSANONE-BRIXEN (05)

AperitivoLungo: Bongo Bob is call- ing - funky beats, great rhythm and House Music

Vecchio Macello · Alter Schlachthof, Vi-
colo macello · Schlachthausgasse 4
h. 18:00 i: www.schlachthof.it



CORVARA IN BADIA-CORVARA (06)

Giovedì lungo · Langer Donnerstag

Zona pedonale · Hauptstraße

h. 17.15-22.15i: 0471 836176

TIRES-TIERS (07)

Berglertafel unterm Rosengarten ·

Weisslahnbad am Rosengarten, Alm-
wiese Proa · h. 19:00 i: 0471 642 127

22.07.18 > 28.07.18



SAN LORENZO-ST. LORENZEN (09)

12. Südtiroler Highland Games 2018

Brunecknerstr. · h. 09:00
i: www.highlandgames.it

20.07.18 ven-Fr



BOLZANO-BOZEN (03)

A Musical in English

Sala polifunzionale · Mehrzwecksaal,
Piazza Angela Nikoletti-Platz 4
h. 15:00 i: www.alphabeta.it

RITTEN (03)

Rittner Sommerspiele - In der Löwengrube

zum 70. Geburtstag von Felix Mitterer
Regie: Alexander Kratzer
Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2
h. 21:00 i: info@freilichtspiele.eu

BOLZANO-BOZEN (03)

BZdanza: Dunja Jovic / Don't talk to me in my sleep

chor: Dunja Jovic. Interpreti-Darsteller:
Luca Cacitti, Shy Partush. *music:* Hugo
Morales
Teatro Comunale · Stadttheater
h. 21:00 i: www.tanzbozen.it



MELTINA-MÖLTEN (02)

175° anniversario della Banda di Meltina · 175° Jähriges Jubiläum der Musikkapelle Mölten

Frasinetto "Schnappboden"
i: manuel-schwarz@hotmail.com

VAL GARDENA-GHERDĒINA (10)

Val Badia Jazz Festival: Savana Funk

Aldo Betto: *guitar* - Blake Franchetto:
basso - Youssef Ait Bouazza: *drums*
Rifugio Jimmy Hütte, Passo Gardena ·
Grödner Joch · h. 13:00
i: info@valbadiajazz.com

DOBBIACO-TOBLACH (11)

Van Kuijk Quartett

L.v. Beethoven, Anton Webern, Franz
Schubert.
Centro Culturale Grand Hotel · Kultur-
zentrum, Via Dolomiti · Dolomitenstr. 41
h. 18:00 i: 0474 976151

BRUNICO-BRUNECK (09)

2 concerti per archiStringART · 2 Streichkonzerte StringART

music: A. Vivaldi, W. A. Mozart, C. Niel-
sen, E. Grieg, Bob Dylan, H. Dorigatti-
More and Classic. *dir:* Erich Feichter
Casa Ragen-haus · h. 20:30

**LA VALLE-WENGEN (06)**

15° Gadersound Openair (+21.07)
Grigliate, crepes e piatti vegetariani. ·
Gegrilltes, Crêpes und Vegetarisches.
La Valle · La Val i: www.altabadia.org

**VILLANDRO-VILLANDERS (05)**

Caccia al tesoro nella miniera di Villandro · Abenteuerliche Schatzsuche im Bergwerk (+27.07)
Oberland 36, Miniera di Villandro · Bergwerk Villanders · h. 10:30-12:30

BOLZANO-BOZEN (03)

BZdanza: Performance: Alessandro Sciarroni (Family) / Joseph kids
Coreogr: Alessandro Sciarroni
dancers: Michele Di Stefano e Marco D'Agostin. ca. 30 min. 5 anni-Jahre.
Teatro Comunale · Stadttheater · h. 18:00
i: www.tanzbozen.it · 0471 301566

**CHIUSA-KLAUSEN (05)**

Serate estive - i venerdì lunghi della cittadina medievale · Klausner Gasslfieber - Die langen Freitage im mittelalterlichen Städtchen (+27.07)
Paese · Dorf · h. 19:00-23:00
i: wirtschaftsgenossenschaft@klausen.it

**BRIXEN (05)**

Himmelsereignis Mondfinsternis
Referent: Dr. David Gruber
VHS Zweigstelle, Peter-Mayr-Str. 9
h. 19:00-20:30 i: www.volkshochschule.it

21.07.18 sab·Sa

**BOLZANO-BOZEN (03)**

BZdanza: Secret performance
Sarà una coreografa o un coreografo
l'ospite 2018 della Secret Performance?
Dove si svolgerà l'evento?

Welche Choreografin oder welcher Choreograf konnte für die Secret Performance 2018 gewonnen werden? Wo findet die Veranstaltung statt?
Teatro Comunale · Stadttheater · h. 20:00
i: www.tanzbozen.it · 0471 301566

LANA (02)

Freilichtspiele Lana: Romulus der Große (siehe 11.07)
Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2
h. 21:00 i: info@freilichtspiele.eu

VELTURNO-FELDTHURNS (05)

Teatro all'aperto (vedi-siehe 13.07)
Castel Velturmo · h. 21:00 i: 0472 855290

**MERANO-MERAN (02)**

Fiesta Fuegos
Merano · Meran i: info@netz.bz.it

CORTACCIA S.S.D.V-KURTATSCH A.D.W. (03)

Electric Mountain 2018
Via Indermauer-str. 33 · h. 13.30-05.00
i: baldofabian93@gmail.com

DOBBIACO-TOBLACH (11)

Recital pianistico con Jan Lisiecki · Klavierabend mit Jan Lisiecki
Frédéric Chopin; Robert Schumann;
Maurice Ravel; Sergei Rachmaninoff
Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti ·
Dolomitenstr. 41 · h. 18:00
i: www.kulturzentrum-toblach.eu

MERANO-MERAN (02)

Underwoods music kitchen #4
(Rock, Ethno, Folk, Fusion)
ost west country Club, Parco Marconi
Park · h. 20:00 i: info@ostwest.it

BRUNICO-BRUNECK (09)

Westbound live
Piazza Municipio · Rathausplatz
h. 21:00 i: westbound.bz@gmail.com

MONGUELFO-WELSBERG (09)

Musik-Trio „Tritonus“

Herman Kühebacher: *fl-cornamuse, voice*; Georg Lanz: *clar*; Peter Gamper: *clar, fis*. Folk, jodel, jiddish
 Castel Welsperg Sala dei Cavalieri ·
 Schloss Welsperg Rittersaal · h. 21:00



LA VALLE-WENGEN (06)

Gadersound Openair (v-s 20.07)

i: www.altabadia.org

FORTEZZA-FRANZENSFESTEN (05)

Love Electro Festival -

The end of a love story

Forte · Festung · h. 19:00-04.30

i: party@electrofestival.com



MERANO-MERAN (02)

Mercatino delle pulci · Flohmarkt

Ost West Country Club, Parco Marconi ·

Marconi Park · h. 07:00

i: www.ostwest.it · 0473 691544

22.07.18 > 28.07.18



BOLZANO-BOZEN (03)

42° Giro delle Dolomiti ·

42. Dolomiten Radrundfahrt

Fiera Bolzano · Messe Bozen, Piazza

Fiera · Messe-Platz 1

i: girodol@girodolomiti.com

22.07.18 dom·So



MAREBBE-ENNEBERG (09)

Gipfeltreffen

Erleben Sie den Geschichtenerzähler
 Reinhold Messner am Gipfelplateau des
 Kronplatzes.

Gipfelplateau des Kronplatzes

h. 08:00

i: 0471 631264



VELTURNO-FELDTURNUS (05)

Teatro all'aperto (vedi-siehe 13.07)

Castel Velturmo · h. 21:00 i: 0472 855290



ERL (A)

Orchestra Haydn Orchester

Arvo Volmer: *dir. music*: Benjamin Brit-

ten, Thomas Adès, Joseph Haydn

Festspielhaus Erl Muehlgraben · h. 11:00

i: www.bolzanodanza.it

DOBBIACO-TOBLACH (11)

Bundesjugendorchester

Gerhild Romberger, *mezzosopr* - Mario

Venzago, *dir. music*: Olivier Messiaen,

Gustav Mahler, Paul Hindemith

Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti ·

Dolomitenstr. 41 · h. 18:00

i: www.kulturzentrum-toblach.eu



VAL DI CASIES-GSIES (09)

Gratscher Kirchtig - St. Magdalena

h. 10.30 Frühschoppen: Gratscher Bömi-

sche, Abend: Die Almprinzen. h. 9.00

Heilige Messe.

Festplatz, alten Schulhaus

i: www.mk-gratsch.com



MAREBBE-ENNEBERG (09)

KronplatzKing 2018

800 but only one KING!

Str. Plan de Coronas, S.Vigilio · St.Vigil

h. 08:00 h. 08:00-16:00

i: www.kronplatzking.com · 335 7405400

VARNA-VAHRN (05)

Torneo Beach Volley · Beachvolley-
ballturnier

Beachvolleyballplatz, Voitsbergstr. 1

h. 11:00 i: juboomvahrn@gmail.com

23.07.18 > 27.07.18



LATSCH (01)

Besondere Geflechte mit Weiden

Referentin: Petra Franke

Schloss Goldrain, Schlossstr. 33

i: www.schloss-goldrain.com

23.07.18 lun-Mo

**LANA (02)****Freilichtspiele Lana: Romulus der Große** (siehe 11.07)Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2
h. 21:00 i: 349 7396609**BOLZANO-BOZEN (03)****Compagnia Diego Tortelli (Anticorpi XL) / Pasiphae***chor:* Diego Tortelli. *music:* Francesco Sacco. *Dancers:* Vanessa Loi, Anita Lorusso, Giuseppe Morello
Teatro Comunale, Piazza Giuseppe Verdi
h. 21:00 i: www.bolzanodanza.it**BOLZANO-BOZEN (03)****BZdanza: mk / Veduta > Bozen***music* Lorenzo Bianchi Hoesch; *chor* Michele Di StefanoProgetto dedicato a una città e alla visione prospettica del paesaggio urbano. Das Projekt ist der perspektivischen Sicht auf Stadtlandschaften gewidmet. Sparkasse, Piazza Walther
h. 18:00, 18:45, 19:30 i: www.tanzbozen.it**BOLZANO-BOZEN (03)****BZdanza: Boris Charmatz/Musée De La Danse / 10000 gestes***chor:* Boris Charmatz. *Regia-e* Fabrice Le Fur. *Music:* Wolfgang A. Mozart
Teatro Comunale, Piazza Giuseppe Verdi
h. 21:00 i: www.bolzanodanza.it**KALTERN A.D.W. (03)****Drei Tage in Quiberon**D/A/F 2018, Emily Atef, 116 Min. Mit Marie Bäumer, Birgit Minichmayr, Charly Hübner, Robert Gwisdek.
Filmtreff · h. 21:00 i: www.filmclub.it**BOLZANO-BOZEN (03)****Settimane di Circo Bolzano ·****Zirkuswochen Bozen**6 anni-Jahre (fino al-bis 27.7)
Palestra · Turnhalle LS Torricelli, Via Rogo-Str. 42 · h. 08:00-12:30
h. 08:00-12:30 i: www.animativa.org**BOLZANO-BOZEN (03)****E state al Vintola18 - Museion Summer Lab 1°turno** (11-14 anni)Museo d'arte moderna e contemporanea & Vintola18 · h. 16:00-17:00
i: www.museion.it · 0471 223435**VALLE AURINA-AHRNTAL (08)****Aggregat Summo:****"Zirkus Manege frei" x2**Aggregat, Steinhaus Klausbergstr. 12
h. 08:30 i: www.aggregat.it**VALLE AURINA-AHRNTAL (08)****Aggregat Summo: "Adrenalinweek"**Aggregat, Steinhaus Klausbergstr. 12
h. 09:00 i: 0474 652020**BADIA-ABTEI (06)****Rassegna sull'alpinismo: Emozione sospesa - Viaggio nel Kirgizistan e nel Nepal**

La Villa, Sala manifestazioni: M. Milanese · h. 21:15 i: lavilla@altabadia.org

**BADIA (06)****Rassegna sull'alpinismo: Emozione sospesa - Quando il vuoto dà pace** con Marco MilaneseSala manifestazioni, Str. Colz
h. 21:15 i: lavilla@altabadia.org

24.07.18 mar-Di

**LANA (02)****Freilichtspiele Lana: Romulus der Große** (siehe 11.07)Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2
h. 21:00 i: 349 7396609



Flyin' high!

Tandemflug für 6 Personen
Volo tandem in parapendio per 6 persone

by Fly Hirzer

Be a Vip!

3x2 VIP Tickets für das 5. Süd-
tiroler Wissensforum 2018

3x2 VIP Tickets per il 5° Fo-
rum della Conoscenza 2018

by Speakers Excellence Alpine



LOKALE ONLINE-ANGEBOTE UND -AKTIONEN MIT PRÄMIENGARANTIE!
LOCALI OFFERTE E PROMOZIONI ONLINE CON RICOMPENSE GARANTITE!

RITTEN (03)**Rittner Sommerspiele - In der Löwengrube** (siehe 20.07)

Kommende Lengmoos, Dorf 15 · h. 21:00
i: info@rittnersommerspiele.com

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: mk / Veduta > Bozen** (vedi-siehe 23.07)

Sparkasse, Piazza Walther
h. 18:00, 18:45, 19:30 i: www.tanzbozen.it

VADENA-PFATTEN (03)**BZdanza: Alessandro Sciarroni / dont' be frightened of turning the page**

Idea & performance Alessandro Sciarroni. *dramm* Alessandro Sciarroni, Su-Feh Lee. *music* Paolo Perisa
Felsenkeller Laimburg · h. 21:00
i: www.bolzanodanza.it

VELTURNO-FELDTURNS (05)**Teatro all'aperto** (vedi-siehe 13.07)

Castel Velturmo · h. 21:00
i: kartenservice@volkstheater.it

**KALTERN A.D.W. (03)****Coco – Lebendiger als das Leben**

USA 2017, Lee Unkrich, Adrian Molina,
105 Min. Animationsfilm.
Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 19:00 i: www.filmtreff-kaltern.it

KALTERN A.D.W. (03)**Die kanadische Reise**

F/CAN 2017, Philippe Lioret, 98 Min.
Pierre Deladonchamps, Gabriel Arcand,
Catherine de Léan u.a.
Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3
h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it

**BOLZANO-BOZEN (03)****Concerto dell'Orchestra Mandolinistica Euterpe · Konzert des Mandolinorchester Euterpe**

music: Gaspar Sanz, Hans Gal, Joaquin Malats, Ralph Paulsen-Bahnsen, Giaco-

mo Sartori, Albert Ketelbey, Dmitri So-stakovic, Scott Joplin e Konrad Wölki.
- *dir:* Ugo Orrigo
Castel Mareccio · Schloss Maresch
h. 20:30 i: circoloeuterpe@libero.it

Caldaro s.s.d.v.-Kaltern a.d.W. (03)**Kalterer Seespiele: Johannes Oerding**

Lido di Caldaro · Lido Kaltern, S. Giusep-pe al Lago · St. Josef am See 16
h. 21:00 i: kaltern.event@kaltern.com

**FIÈ A.SCLILAR-VÖLS A.SCHLERN (04)****Notti avventurose con Fridolino Presulino – L'ultimo fantasma · Erlebnismächte mit Fridolin von Präselstein – Dem letzten Gespenst**

Castel Presule · Schloss Präseles
h. 18:00 i: info@schloss-proesels.it

**DOBBIACCO (03)****Le Dolomiti e la più grande estinzione di massa. Con Evelyn Kustatscher**

Centro visite Fanes-Senes-Braies, Str. Catarina Lanz i: info@museonatura.it

BRESSANONE-BRIXEN (05)**10-Finger-Tippssystem in 5 Stunden für Mittel- und Oberschüler**

Referent/in: EDV-Trainer eStudiopius SOWI Gym. Josef Gasser, Ignaz-Mader-Straße 3 · h. 09:00-10:30 (4 Treffen)
i: www.volkshochschule.it · 0472 836424

25.07.18 mer·Mi

**SELVA GARDENA-WOLKENSTEIN (10)****2° Simposio internazionale di Sculture in legno · 2° internationales Holzkulpturensymposium**

Alpeggio del ciampinoi · alpine Zone des ciampinoi · h. 12:00
i: www.circologardena.org

**VELTURNO-FELDTHURNS (05)****Teatro all'aperto** (vedi-siehe 13.07)

Castel Velturmo · h. 21:00

i: kartenservice@volkstheater.it

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: mk / Veduta > Bozen**

(vedi-siehe 23.07)

Sparkasse, Piazza Walther

h. 18:00, 18:45, 19:30 i: www.tanzbozen.it

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: LUNA CENERE (Anticorpi XL) / kokoro_extract***chor & performance* Luna Cenera*music* Gerard Valverde

Camera di Commercio, Via Alto Adige

h. 19:45, 20:30 i: /www.bolzanodanza.it

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: Michael Clark Company**

to a simple, rock 'n' roll . . . song.

chor: Michael Clark. *music:* Erik Satie, Patti Smith, David Bowie

Teatro Comunale di Bolzano · Stadttheater Bozen, Piazza G. Verdi-Platz 40

h. 21:00 i: www.bolzanodanza.it

DORF TIROL (02)**SchlossFestSpiele**

Schloss Tirol, Schlosstr. 33 · h. 21:30

i: www.schlossfestspiele.events

**MERANO (02)****Giorni perduti**

di Billy Wilder - USA 1945 - 101'

Centro per la cultura, Via Cavour 1

h. 20:30 i: www.centroperlacultura.it

KALTERN A.D.W. (03)**Die kanadische Reise** (siehe 24.07)

Filmtreff Kaltern, Bahnhofstr. 3

h. 21:00 i: www.filmtreff-kaltern.it

**BOLZANO-BOZEN (03)****Mountain Session**

Dolomiti · Dolomiten i: info@netz.bz.it

**BOLZANO-BOZEN (03)****Giovani violinisti crescono - Accademia Mahler**

h. 18:00 i: 0471 301712 · mahler.academy

VILLANDRO-VILLANDERS (05)**Sulle tracce dei minerali · Auf den Spuren der Bodenschätze** (+01.08)

Miniera di Villandro · Bergwerk Villanders · h. 10:30-12:30

i: 0472 843121

LACES-LATSCH (01)**Sing Sang Song**

(+31.07) 7-11 Jahre

Referentin: Heidi Clementi

Schloss Goldrain, Schlosstr. 33

h. 08:45 i: www.schloss-goldrain.com

**MARLENGO-MARLING (02)****Festa dei vigili del fuoco volontari · Fest der Freiwilligen Feuerwehr**

Music Live by Südtiroler Spitzbuam

Parco pubblico · Festplatz · h. 17:00

NOVA LEVANTE-WELSCHNOFEN (07)**Le notti di Re Laurino: Festa****Laurins Nächte: Fest**

specialità tirolesi e diverse bande.

Spezialitäten und Livemusik.

Via Carezza · Karerseestr. · h. 19:30-24:00

i: eggental.com · 0471619520

**SCENA-SCHENNA (02)****The Quarrystars: Serata d'estate · Sommerabend**

Piazza Raiffeisen · Raiffeisenplatz

h. 20:00 i: www.schenna.com

26.07.18 gio-Do

**BOLZANO-BOZEN (03)****BZdanza: Strasse / The End #1 - #2 - #3** (vedi-siehe 18.07)

Teatro Comunale · Stadttheater

h. 17:30 - 18:30 - 19:30 i: tanzbozen.it

VELTURNO-FELDTHURNS (05)**Teatro all'aperto** (vedi-siehe 13.07)

Castel Velturmo · h. 21:00

i: kartenservice@volkstheater.it

RITTEN (03)**Rittner Sommerspiele - In der Löwengrube** (siehe 20.07)

Kommende Lengmoos, Dorf 15 · h. 21:00

i: info@rittnersommerspiele.com

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: Lali Ayguadé Company / iU an Mi**

chor: Lali Ayguadé

music: Josep Baldomà

Teatro Comunale, Piazza G. Verdi

h. 21:00 i: www.bolzanodanza.it

BOLZANO-BOZEN (03)**BZdanza: Fabrizio Favale - Zimmerfrei - First Rose / Argon**

chor: Fabrizio Favale / Le Supplici

Sound: Massimo Carozzi / Zimmerfrei

Museion, Piazza Piero Siena

h. 22:00 i: www.bolzanodanza.it

**BOLZANO-BOZEN (03)****IDM Film Jour Fixe**

Museion, Piazza Piero Siena Platz 1

h. 18:00 - 20:30 i: www.movie-it.info

RITTEN (03)**König Laurin**

Aperitivo lungo & Freilichtkino

h. 21:00 (h. 19:00 Aperitiv)

Hotel Lichtenstern, Lichtenstern 8

h. 19:00 i: 0471 356100 / 0471 345245

**LAGUNDO-ALGUND (02)****Die Ladiner & Die Haderlumpen**

Braugarten Giardino Forst, Via Val Venosta · Vinschgauerstr. 9 · h. 19:00

i: info@braugartenforst.com

BOLZANO-BOZEN (03)**Haydn Orchester**

Marco Pierobon, dir - trump

music: Leonard Bernstein, George Gershwin

Parco delle Semirurali Park · h. 20:30

i: www.bolzanofestivalbozen.it

LAIVES-LEIFERS (03)**Dardarika**

Enrico Guerrato: voice - Alessandro

Nervo: guitar - Massimo Girelli: guitar -

Renzo Andreatta: bass - Paolo Faccioni:

drums - Daniele Falasca: keys

Piazzetta del Municipio · Rathausplatz,

Via Pietralba-Weissensteinstr. · h. 21:00

BOLZANO-BOZEN (03)**Orchestra Haydn Orchester | Marco Pierobon**

Marco Pierobon direttore e trombettista

· Dirigent und Solo-Trompete

Parco delle Semirurali-Park, S. Maria in

Augia · Hl. Maria in der Au · h. 20:30

**BOLZANO-BOZEN (03)****Maretsch OPEN Aperitivo Lungo**

Castel Mareccio · Schloss Maretsch,

Via Claudia de' Medici 12-Str. 12

h. 18:00 - 23:00 (v-s 12.07)

**SESTO-SEXTEN (11)****Escursione micologica · Pilzelehr-wanderung**

Ass. Turistica di Sesto · TV Sexten

h. 09:00 i: info@sexten.it

BOLZANO-BOZEN (03)**Serata informativa: formazione campane tibetane · Kostenloser In-fauband: Klangschalen-Ausbildung**

Centro Dharma, Via Napoli 2

h. 18:30 i: www.anklang.it · 339 4662753

DOBBIACO-TOBLACH (11)**Le dolomiti nella Leggenda · Konfe-renz - Dolomitensagen**

con mit: Angela De Simine

Centro Visite Tre Cime, Via Dolomiti 37

h. 21:00 - 23:00 i: info@dobbiaco.info

27.07.18 > 29.07.18



RACINES-RATSCHINGS (05)

Biker days 2018 - MC Falken

Live-Musik & Shows

Clubhaus di Mareta · Mareit

h. 10:00

i: info@sterzing.com

27.07.18 ven-Fr



DOBBIACO-TOBLACH (11)

Presentazione del libro · Buchvorstellung - Artista di strada di von Enzo Rossi

Biblioteca Hans Glauber, Via F.lli Baur

h. 17:30 i: www.bibliothek-toblach.co

VIPITENO (05)

Il fattore Esse

L'autore Giuseppe Lentini presenta il proprio libro.

Biblioteca Civica di Vipiteno, Via Dante 9

h. 21:00

i: 0472 767235



VELTURNO-FELDTHURNS (05)

Teatro all'aperto (vedi-siehe 13.07)

Castel Velturmo · h. 21:00

i: kartenservice@volkstheater.it

BOLZANO-BOZEN (03)

Gauthier Dance//Theaterhaus Stuttgart - Ballet 102

chor: Eric Gauthier

Collage sonoro-Soundcollage: Jens-Peter Abele, Eric Gauthier

Teatro Comunale di Bolzano · Stadttheater Bozen, Piazza G. Verdi-Platz 40

h. 20:00

i: www.bolzanodanza.it

LANA (02)

Freilichtspiele Lana: Romulus der Große (siehe 11.07)

Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2

h. 21:00

i: info@freilichtspiele.eu

RITTEN (03)

Rittner Sommerspiele - In der Löwengrube (siehe 20.07)

Kommende Lengmoos, Dorf 15 · h. 21:00

i: www.rittnersommerspiele.com

BOLZANO-BOZEN (03)

BZdanza: Gauthier Dance//Theaterhaus Stuttgart / Mixed Bill

Beating / Electric Life / Infant Spirit / Minus 16 - chor: Virginie Brunelle, Andonis Foniadakis, Eric Gauthier, Marco Goecke, Ohad Naharin

Teatro Comunale, Piazza G. Verdi

h. 21:00

i: www.bolzanodanza.it

BOLZANO-BOZEN (03)

BZdanza: Gauthier Dance//Theaterhaus Stuttgart / Ballet 102

chor: Eric Gauthier

Teatro Comunale, Piazza G. Verdi

h. 20:00

i: www.bolzanodanza.it

DORF TIROL (02)

SchlossFestSpiele

Schloss Tirol, Schlosstr. 33 · h. 21:30

i: www.schlossfestspiele.events



SENALES (02)

Lo straniero della valle oscura

Proiezione nel set delle riprese del film.

Maso Marchegg, Maso Corto

h. 17:00

i: www.schnalstal.it



MOSO I.P.-MOOS IN PASSEIER (02)

Crystal Mountain Festival (+28.07)

i: info@netz.bz.it

BRESSANONE-BRIXEN (05)

Interrogando il Codice Burano: canzoni di Bressanone del XIII sec. · Sounding out the Codex Buranus: Lieder aus Brixen aus dem 13. Jh.

Ensemble Rumorum

Grace Newcombe (vox, dir), Félix Verry (viella), Mara Winter (fl).

Hofburg, Piazza Palazzo Vescovile · Hofburgplatz 2 · h. 20:00 i: info@hofburg.it

BADIA-ABTEI (06)**Badia Music Days (+28.07)**

Open air festival - Pop, Blues und Rock-music with Tribute Bands
 Pavillon, Str. San Linert 10 · h. 19:00

DOBBIACO-TOBLACH (11)**Accademia Gustav Mahler Akademie**

Stefan Dohr, *horn* - Lahav Shani, *dir*
 Johannes Brahms, Richard Strauss, Johannes Brahms
 Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti · Dolomitenstr. 41 · h. 20:30
 i: www.kulturzentrum-toblach.eu

CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)**Serata al pianoforte · Klavierabend**

con-mit Christoph Soldan
 Sala Bösendorfer Saal, Scuola di musica a Caldaro · Musikschule Kaltern
 h. 20:30 i: info@kaltern.com

ORTISEI-ST. ULRICH (010)**Westbound live**

Piazza della chiesa · Kirchplatz
 h. 21:00 i: westbound.bz@gmail.com

**SESTO-SEXTEN (11)****Festa estiva · Sommerparkfest**

Specialità tirolesi e bande. (+28.07)
 Spezialitäten und Livemusik.
 Piccolo laghetto · Kleiner See, Via del Parco · Parkweg · h. 17:00
 i: info@sexten.it · 0474 710310

**BOLZANO-BOZEN (03)****Südtirol Ultra Skyrace**

121 chilometri, 7554 metri di dislivello.
 121 Kilometer, 7554 Höhenmeter.
start: Piazza Walther-platz
 h. 20:00 i: info@suedtirol-ultraskyrace.it

**MERANO-MERAN (02)****Touriseum di sera · Touriseum nach Feierabend (v-s 13.07)**

Touriseum, Via St. Valentin-Str. 51a
 h. 19:00 i: www.touriseum.it

CHIUSA-KLAUSEN (05)**Venerdì lunghi della cittadina medievale · Klausner Gasslfeiber - Die langen Freitage (v-s 20.07)**

Paese · Dorf · h. 19:00-23:00
 i: wirtschaftsgenossenschaft@klausen.it

SAN CANDIDO-INNICHEN (11)**OLALA - Festival internazionale di teatro di strada · Internationales Straßentheaterfestival**

San Candido · Innichen · h. 16:00
 i: www.olala.at · 0474 913149

28.07.18 sab.Sa

**VELTURNO-FELDTHURNS (05)****Teatro all'aperto (vedi-siehe 13.07)**

Castel Velturmo · h. 21:00
 i: kartenservice@volkstheater.it

LANA (02)**Freilichtspiele Lana: Romulus der Große (siehe 11.07)**

Kapuzinergarten, Andreas-Hofer-Str. 2
 h. 21:00 i: info@freilichtspiele.eu

**TERLANO-TERLAN (03)****Dolomiti Saxophone Quartet**

Ansitz Liebeneich
 h. 20:30 i: www.terlan.info · 0471 257165

**MOSO IN P.-MOOS IN PASSEIER (02)****Crystal Mountain Festival**

Moso in Passiria · Moos in Passeier
 i: info@netz.bz.it

BADIA-ABTEI (06)**Badia Music Days (vedi-siehe 27.07)**

Pavillon, Str. San Linert 10 · h. 19:00

Merano-Meran (02)**Saturday's best with DJ Veloziped & friends (Funk, Hip Hop & more)**

ost west country Club, Parco Marconi Park · h. 13:00 i: www.ostwest.it

DOBBIACO-TOBLACH (11)**EUREGIO-Jugendblasorchester**

Sala Gustav Mahler Saal, Via Dolomiti · Dolomitenstr. 41 · h. 18:00

i: www.kulturzentrum-toblach.eu

BOLZANO-BOZEN (03)**Accademia Gustav Mahler Akademie**

Stefan Dohr, *horn* - Lahav Shani, *dir*
Auditorium · Konzerthaus, Via Dante-str.
15 · h. 20:30

i: info@bolzanofestivalbozen.it

MERANO-MERAN (02)**Desert May Bloome** (Indie Alternative)

ost west country Club, Parco Marconi
Park · h. 21:00 i: info@ostwest.it

**SESTO-SEXTEN (11)****Festa estiva-Sommerparkfest** (v-s 27.7)

Piccolo laghetto · Kleiner See
h. 17:00 i: info@sexten.it · 0474 710310

NOVA LEVANTE-WELSCHNOFEN (07)**Festa estiva della banda di Nova****Levante · Sommerfest der MK****Welschnofen** (+29.07)

Piazzale delle feste · Festplatz,
h. 18:30-01:00 i: mk-welschnofen.org

TIROLO-DORF TIROL (02)**Festa dell'Associazione Commercianti di Tirol · Kaufleutefest!**

In caso di maltempo · Ausweichtermin:
So, 29.07.2018.

Centro paese-Dorfzentrum · h. 17:00

TERMENO S.S.D.V.-TRAMIN A.D.W. (03)**Festa dei Vigili del fuoco di Ronchi · Weinfest der FF Rungg**

Piazzale delle feste · Festplatz · h. 18:00

29.07.18 dom · So

**VALLE DI CASIES-GSIES (09)****Canti in malga · Gsieser Almsingen**

Malga Versellalm, Via San Martino · St.
Martin · h. 11:00 i: 0474 978436

BOLZANO-BOZEN (03)**Collegium vocale et instrumentale
Nova Ars Cantandi**

Alessandro Carmignani: *Canto* - Andrea
Arrivabene: *Alto* - Massimo Altieri: *Quinto* -
Gianluca Ferrarini: *Ten* - Marcello
Vargetto: *Basso* - Ivana Valotti: *Org* -
Giovanni Acciai: *Maestro di Concerto*
Vecchia Chiesa Parrocchiale di Gries ·
Alte Grieser Pfarrkirche · h. 20:30

i: www.bolzanofestivalbozen.it

BOLZANO-BOZEN (03)**Bolzano Festival Bozen**

Stefan Dohr, *corn* - Lahav Shani, *dir* -
music Brahms e Strauss

Auditorium · h. 20:30 i: www.ticket.bz.it

MONGUELFO-WELSBERG (09)**Concerto comune delle bande
di Monguelfo e Tesido · Gemein-
schaftskonzert der MK Welsberg
und Taisten**

Castel Welsperg nella Corte (all'aperto) ·
Schloss Welsperg Burgzwinger (im Frei-
en) · h. 20:30

TERLANO-TERLAN (03)**Concerto di serate d'estate a Terla-
no · Sommerabendkonzert in Terlan:****Bläserquintett Melim**

Residenza Liebeneich Anstz
h. 20.30-22.00 i: ba_terlan@hotmail.com

**NOVA LEVANTE-WELSCHNOFEN (07)****Festa della banda del paese · Som-
merfest der MK** (v-s 28.07)

Piazzale delle feste · Festplatz
h. 11:30-22:00 i: 328 4954575

RIO DI PUSTERIA-MÜHLBACH (05)**Festa della Malga Fane · Fane Fest**

Malga Fane Alm, Valles · Vals · h. 10:00
i: 0472 886048

**CORVARA IN BADIA-CORVARA (06)****Boé Slackline Show: Alpine Lounge**

live: music Max Castlunger & Trio Corni Sassongher.

h. 11:00 Frühschoppen & Live Music.

Lago Boé · See i: www.altabadia.org

30.07.18 lun·Mo

**LANA (02)****Freilichtspiele Lana: Romulus der Große** (siehe 11.07)

Kapuzinergarten · h. 21:00 i: 0473 561770

**BADIA-ABTEI (06)****La magia della musica classica · Die Magie der klassischen Musik**

Cascate del Pisciadú Wasserfälle, Colfosco · h. 15:00 i: www.altabadia.org

DOBBIACO-TOBLACH (11)**Orchestra Haydn Orchester**

Juraj Valčuha, *dir* - Gustav Mahler

Gustav Mahler Saal · h. 20:30

i: info@kulturzentrum-toblach.eu

**LATSCH (01)****Theaterwerkstatt: Karneval der Tiere**

8-10 Jahre. Referent: Eva Sottriffer

Schloss Goldrain, Schlossstr. 33

h.09:15 (bis 03.08) i: 0473 742433

BOLZANO-BOZEN (03)**E state al Vintola18 - Museion Summer Lab 2° turno**

Vintola18 · h. 16.00-17.00

i: www.museion.it · 0471 223435

31.07.18 mar·Di

**BOLZANO-BOZEN (03)****Mostra temporanea · Ausstellung 100x100 Achille****Inaugurazione-Eröffnung**

Museo Archeologico · Archäologiemuseum, Via Museo · Museumstr. 43

h. 18:00 i: www.iceman.it · 0471 320100

**RITTEN (03)****Rittner Sommerspiele - In der Löwengrube** (siehe 20.07)

Kommende Lengmoos, Dorf 15 · h. 21:00

i: www.rittnersommerspiele.com

BOLZANO (03)**Serata Omicidio**

due atti allegri di Giuseppe Sorgi

Regia di Romano Cavini

Piazza Matteotti · h. 21:00

**BRESSANONE-BRIXEN (05)****Concerto d'organo · Orgelkonzert**

Duomo di Bressanone · Dom zu Brixen

h. 20:30 i: www.brixen.org

SAN CANDIDO-INNICHEN (11)**Vokalensemble Stimmwerck**

Franz Vitzthum, *controtten* - Klaus Wenk,

tenore Gerhard Hölzle, *ten* - Marcus Schmidl,

bass. *music*: Leonhard Lechner, Cypriano de Rore, Ivan Mo-

ody, Piers Hellawel, Arvo Pärt, Max

BeckschäferIn.

Collegiata · Stiftskirche · h. 20:30

BRUNICO-BRUNECK (09)**Wurlitzer – La Jukebox classica**

„Voi scegliete, noi suoniamo“ ·

Das Klassik-Wunschkonzert „Sie wünschen, wir spielen“

Clemens Kölbl, *barit* - Andreas Teufel,

piano - Julia Kronenberg, *Moderation*

Casa Ragen · Ragenhaus · h. 20:30

CALDARO S.S.D.V.-KALTERN A.D.W. (03)**Kalterer Seespiele: Herbert Pixner Projekt**

Lido al lago di Caldaro · Kalterer See

h. 21:00 i: info@kaltern.com



NEL PROSSIMO NUMERO
IN DER NÄCHSTEN AUSGABE



museum special





Foto: Günther Pichler

WILLKOMMEN IM ERLEBNISREICH LATEMARIUM!

Das UNESCO Welterbe des Latemar-Gebirgsstocks bildet den atemberaubenden Rahmen für das **Latemarium** mit acht interaktiven Themenwegen und spektakulären Aussichtsplattformen.

BENVENUTI A LATEMARIUM, REGNO DI EMOZIONI!

Il massiccio del Latemar, patrimonio dell'Umanità UNESCO, costituisce la meravigliosa cornice del **Latemarium**: qui si snodano otto sentieri tematici con terrazze panoramiche che offrono una vista mozzafiato.

Panorama-Sessellift I Seggiovia panoramica

Obereggen-Oberholz:

17.06. - 07.10.2018, 8:30 - 18:00

www.latemarium.com

DOLOMITI ITALY SÜDTIROL
obereggen